許斐　剛

ジャンプスタ用のビデオ撮影の為スタッフの皆とテニスをしました。右後列から、人間ドリフト金ちゃん・曲りピースゆかりん・御存知作者・いつも恐縮カイワレ君・そして右前列跳んでみそかしやん・和み系ナカポン・今年もこのスタッフで頑張ります！

●週刊少年ジャンプ・H14年33号～42号掲載分収録

LOVE
J・C

JUMP COMICS

●破滅への輪舞曲（ロンド）

テニスの王子様

17

許斐　剛

TAKESHI KONOMI

THE PRINCE OF TENNIS

テニスの王子様

17

テニスの王子様
17
許斐　剛

集英社

9784088733807

1929979003906

ISBN4-08-873380-0

C9979 ¥390E

定価 本体390円＋税

雑誌 43007－80

ジャンプ・コミックス

天才・不二の三種の返し技が牙を剥く！　青学部員すら見たことのない最後の技『白鯨』の正体とは!?底知れぬ不二の実力に、場内騒然！　そしていよいよ、頂上対決、青学・手塚VS氷帝・跡部の試合が始まる！

ジャンプコミックス　★各巻とも好評発売中!!

ONE PIECE 1～27 尾田栄一郎
テニスの王子様 1～17 許斐剛
遊☆戯☆王 1～31 高橋和希
NARUTO－ナルト－ 1～15 岸本斉史
HUNTER×HUNTER 1～16 冨樫義博
幽☆遊☆白書 1～19 冨樫義博
こちら葛飾区亀有公園前派出所 1～133 秋本治
Mr.Clice（ミスタークリス）Part Ⅰ～4 秋本治
ヒカルの碁 1～20 ほったゆみ・小畑健
シャーマンキング 1～23 武井宏之
アイシールド21 1 稲垣理一郎・村田雄介
ROOKIES 1～21 森田まさのり
ジョジョの奇妙な冒険 Parts ストーンオーシャン 1～15 荒木飛呂彦
ジョジョの奇妙な冒険 1～63 荒木飛呂彦
BLEACH 1～6 久保帯人
Mr.FULLSWING 1～7 鈴木信也
BLACK CAT 1～11 矢吹健太朗
ピューと吹く！ジャガー 1～4 うすた京介
ボボボーボ・ボーボボ 1～7 澤井啓夫
いちご100% 1～3 河下水希
プリティフェイス 1～3 叶恭弘
TOKYO ANTS 叶恭弘短編集Ⅱ 叶恭弘
SWORD BREAKER 1 梅澤春人
A・O・N 1 宗輔
DRAGON BALL 1～42 鳥山明
SLAM DUNK 1～31 井上雄彦
BASTARD!! 1～22 萩原一至
るろうに剣心－明治剣客浪漫譚－ 1～28 和月伸宏
ホイッスル！ 1～23 樋口大輔
サクラテツ対話篇 上・下巻 藤崎竜
冒険王ビィト 1～2 宮下あきら・稲田浩司
DRAGON DRIVE 1～5 佐倉ケンイチ
I'll～アイル～ 1～11 浅田弘幸
ダブル・ハード 1～27 今野直樹
わたるがぴゅん！ 1～54 なかいま強
風飛び一斗 1～12 門馬もと
CLAYMORE 1～3 八木教広
あやかし天馬 1～2 柴田亜美
ファイアーエムブレム 覇者の剣 1～3 井沢ひろし・山田孝太郎
なんだかコワレ丸 1～3 矢也晶久
GODAGUN 1～14 片倉・M・政憲
魔砲使い黒姫 1 片倉・M・政憲
ガンリュウ 1～7 山根和俊
増田こうすけ劇場 ギャグマンガ日和 1～3 増田こうすけ
綺流斗～キルト～ 1～2 池田晃久
LEO the GOLD 上巻 石波昌英
DIABOLUS－ディアボロス－ 1 真弓和丸
GAOH！－岩元大輔短編集－ 岩元大輔

インターネットでも集英社のコミックスが購入できます!!
http://www.shueisha.co.jp

JUMP COMICS
●破滅への輪舞曲(ロンド)
許斐 剛
TAKE-SHI KONOMI
THE PRINCE OF TENNIS
テニスの王子様
TENNIS THE PRINCE
17

JUMP COMICS

Vol. 17

RONDO TO DESTRUCTION

KONOMI TAKESHI

テニスの王子様

THE PRINCE OF TENNIS

SEIGAKU

TENNIS CLUB

HIKARU NO GO

VOL. 17

CONTENTS

Genius 141	AKUGATAWA JIROU	**7**
Genius 142	HAKUGEI	**27**
Genius 143	THOSE WHO BEGAN TO MOVE	**45**
Genius 144	TOP CONFRONTATION	**65**
Genius 145	THE INSIGHT WHICH SEES THROUGH WEAKNESSES	**85**
Genius 146	THE TRUTH COMES TO LIGHT!	**105**
Genius 147	YAMATO BUCHOU	**125**
Genius 148	RONDO TO DESTRUCTION	**145**
Genius 149	BATTLE OF ENDURANCE	**165**

Genius141

AKUGATAWA JIROU

WHAT A GUY. HE'S FREELY CONTROL-ING THE VOLLEY

WITH JUST A SNAP OF HIS WRIST.

YEAH!!

HE HAD SOFT, FLEXIBLE WRISTS WHICH ALLOWED HIM TO GET THE BALL NO MATTER WHERE IT WAS AND COULD CHANGE THE ANGLE OF THE RACKET FACE UPON IMPACT WHEN NEEDED.

J. McENROE (US)

IT'S SIMILAR TO THE GENIUS TOUCH OF THE FORMER GREAT PLAYER JOHN McENROE, IN WHICH NO ONE COULD DUPLICATE.

HOW ABOUT THAT?

THAT IS JIROU.

Game

Hyoutei

1-1

!!

THE SHOTS ALL COME AT MY FEET. NOT ONLY THAT, BUT AT THE FOOT THAT STEPS OUT WITH PIN-POINT PRECISION.

HE REALLY HITS GREAT APPROACH SHOTS,

THAT REALLY SURPRISED ME.

BUT I WAS ABLE TO RETURN ALL OF THEM.

IF IT'S VOLLEYING, I WON'T LOSE TO ANYONE.

THAT'S IT. I WAS BEATEN BY THAT VOLLEY AS WELL

GAME D2 D1 S3 S2 S1

Hyoutei Gakuen 5 6 5

St. Rudolph Gakuen 7 4 1

IT'S NOT A VOLLEY THAT HAS A LOT OF SPEED...

BUT

BECAUSE OF HIS SOFT WRISTS, IT'S IMPOSSIBLE TO TELL WHERE HE'S GOING TO DROP THE BALL.

THAT'S WHY YOU CAN'T LET HIM UP FRONT.

OR WHAT KIND OF POSITION HE'S IN,

NO MATTER WHERE YOU HIT IT,

HUH!?

JIROU-SAN HASN'T BEEN ABLE TO COME TO THE FRONT FOR A WHILE!?

HE'S STUCK AT THE BASELINE. HE'S NOT BEING ALLOWED TO DO ANY PLAYS AT THE NET...

Game

Seigaku

2-1

!!

YOU DON'T MEAN THAT JIROU-SAN IS...

TH-THE LEVEL IS TOO DIF-FERENT.

Change courts!!

MADA MADA DANE.

(YOU STILL HAVE LOTS MORE TO WORK ON.)

THANKS.

.....!

FUJI'S REAL ABILITIES ARE NOTHING LIKE THIS.

I HAVEN'T HAD SUCH AN EXCITING MATCH SINCE I PLAYED AGAINST ATOBE.

HE HE HE!

AH!!

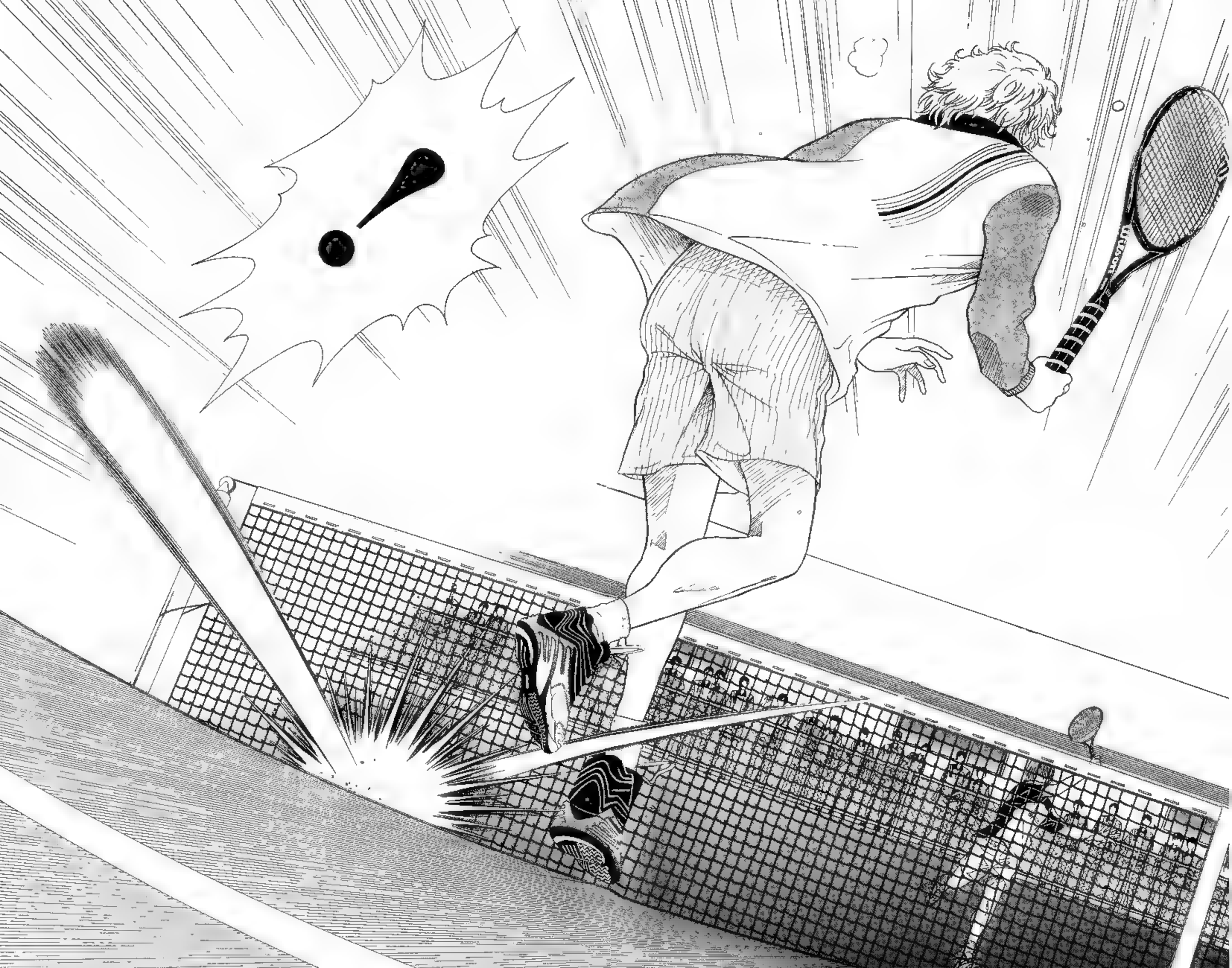
OK!!

BE CAREFUL, FUJI !!

OH NO!!

HE CAN GO UP TO THE NET WITHOUT PROBLEMS IN HIS SERVICE GAME!!

TOO LATE, HE'S ALREADY THERE!



THAT GUY...

IS JUST PLAYING AROUND.

SO THAT'S FUJI...

.....

HEY ECHIZEN...

YOU'VE SEEN TSUBAME GAESHI AND HIGUMA OTOSHI BEFORE RIGHT?

HAKUGEI!

SEIGAKU

I'M GOING TO SHOW YOU THE LAST OF THE TRIPLE COUNTERS...

HYOUTEI QUESTIONAIRE BOX

Vol.1

NEW PROJECT!!

THANK YOU ALWAYS FOR YOUR WARM LETTERS OF SUPPORT!!
AND THE POPULARITY OF HYOUTEI ACADEMY! THERE DOESN'T SEEM TO BE AN END TO IT.
AND SO WE'VE STARTED THIS SECTION!!
THE CHARACTERS THEMSELVES WILL ANSWER ANY FREQUENTLY ASKED QUESTIONS!!

Q: I CAN'T SLEEP AT NIGHT BECAUSE JIROU-KUN'S SHORTS LOOK LIKE BOXERS. OF COURSE THAT CAN'T BE TRUE, BUT WHAT REALLY IS THE TRUTH? I CAN FORGIVE HIM BECAUSE HE'S CUTE, BUT...

-CHIBA-KEN, J.K-SAN

ATOBE:
AAH, JIROU RIGHT? THAT HAPPENS ALL THE TIME. RIGHT, KABAJI?

KABAJI:
...USU

OOTORI:

WHEN AKUTAGAWA-SENPAI TAKES OFF HIS WARMUP PANTS, HIS SHORTS COME OFF WITH THEM TOO! BUT SOMEONE NEEDS TO TELL HIM... RIGHT, AKUTAGAWA-SENPAI?

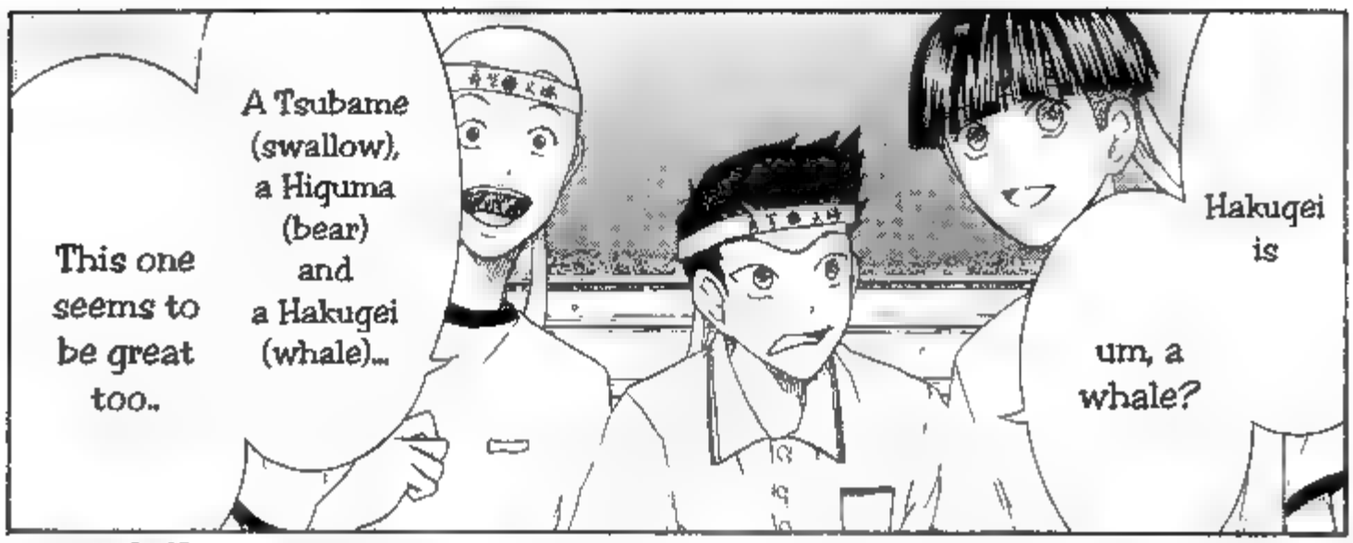
JIROU:

ZZZZZ~~~ ZZZZZ~~~

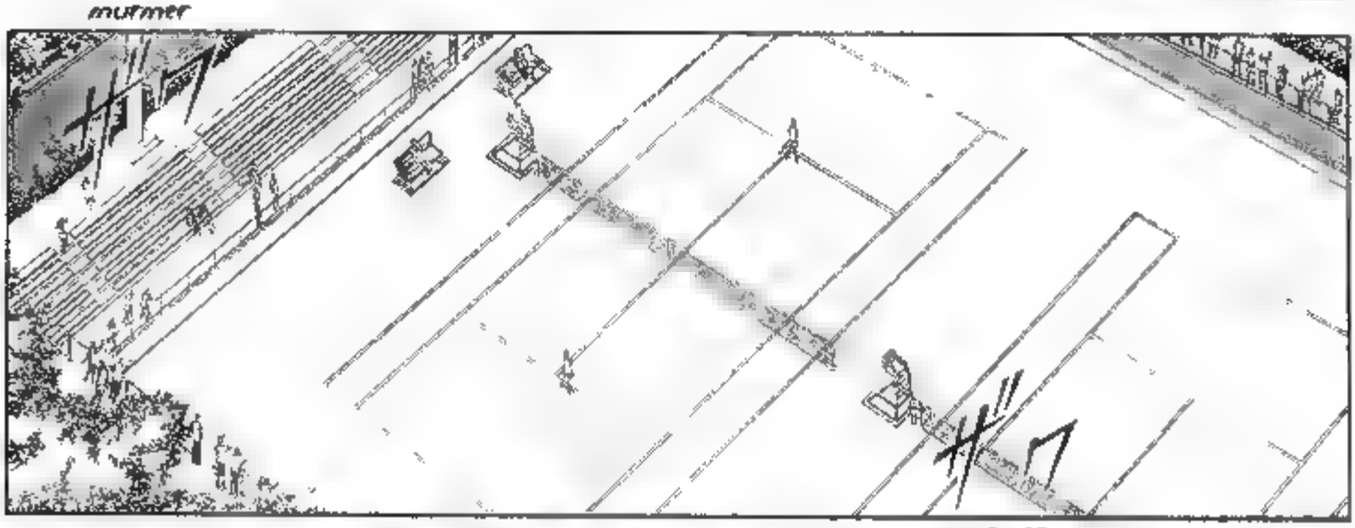
Genius142 HAKUGEI

Fuji-senpai announced his Triple Counters!?
He said he was going to do the last of the Triple-Counters!? Do you know what it's like?
No, no one has ever seen it before
.....

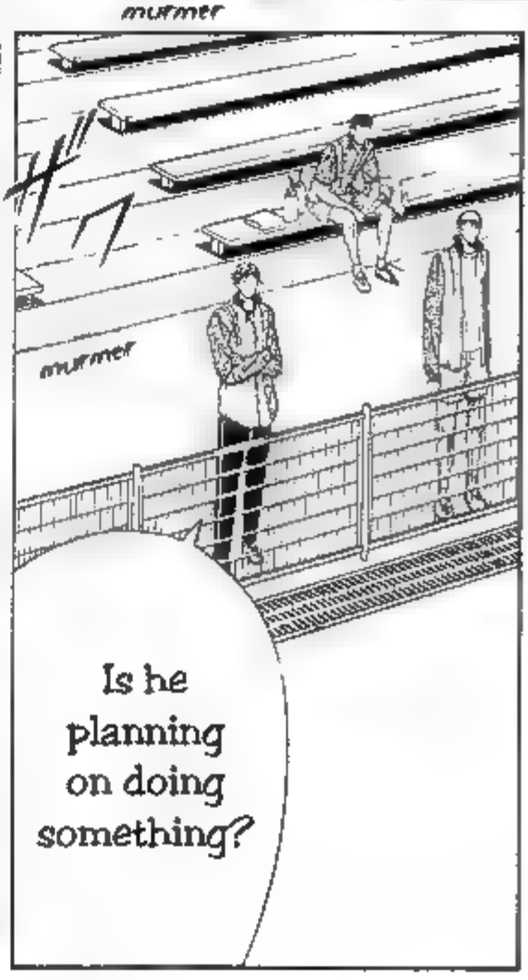
Note: hakugei = white whale

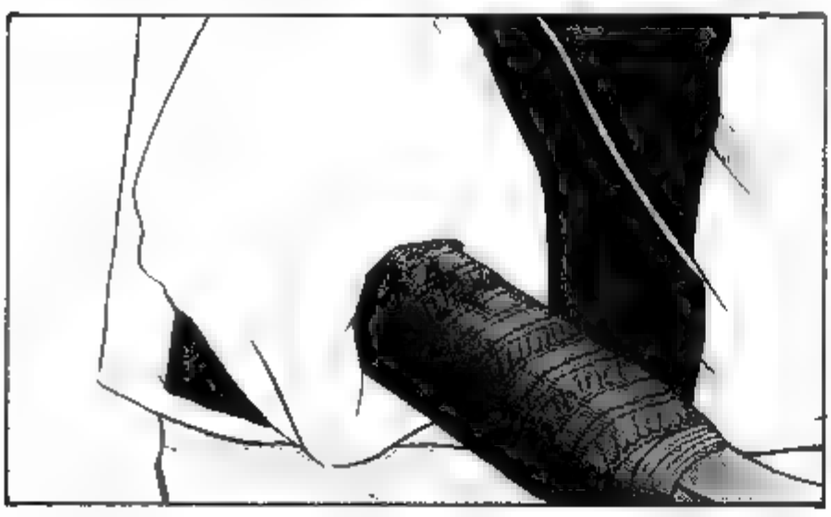


murmer



murmer





wheeeew
Please show me
SEIGAKU

Genius142

HAKUGEI

Note: hakugei = white whale

squat

ヒョコ

I can't believe there's someone like that in the same grade as me

I wonder what's gonna happen next. You're scary.

ドクン

HAHA... YOU'RE ABOVE GREAT

ドクン thump thump

But
toss
トォイ
Huh, he tossed it way out in front!?
I'm definitely going to keep my service game!!
smack
Iiii!!

!!
Interesting!
No way, another service dash!?

smack
シュパッ
!
He got to the net faster than last time
He avoided the shot at his feet while he's dashing!
I see now...He switched over to the slice serve which can be hit, even if the ball is out in front and was able to get to the net.
He has that much confidence in his volley.

Oh!! The ball hopped!
It's too high, not like Fuji-senpai at all
rises
Woah...

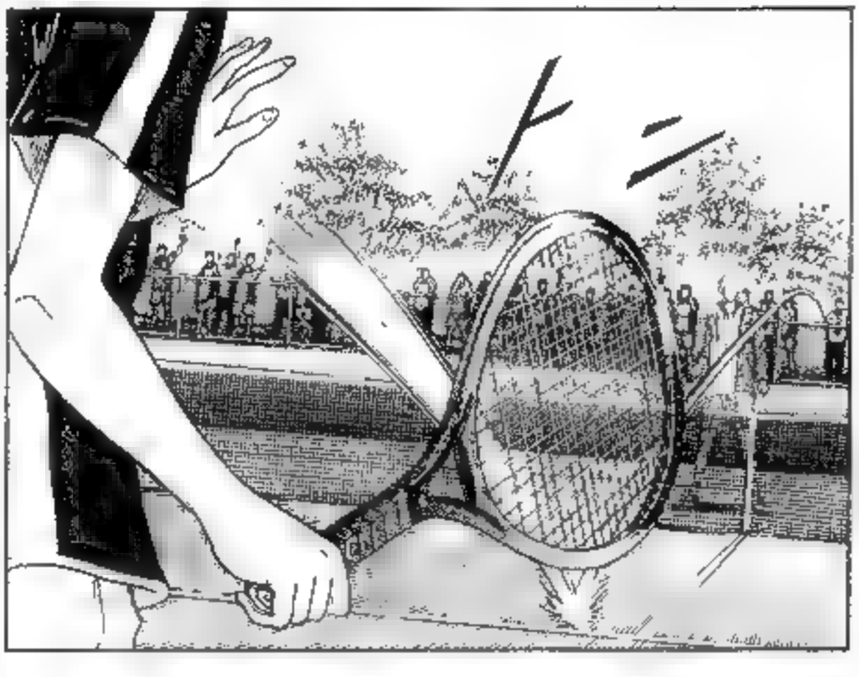
Jirou!!

tap

swish

DUN!
smack

I-it came back ...


bounce

Hakugei

So that is the third of the Triple Counters.

#FET Scanner: Ryoma86
Translator: Yuurei Proofreader: Misao_chan

HYOUTEI QUESTIONAIRE BOX

New Project!!

Vol.2

構成　Kワークス

Thank you always for your warm letters of support!!
And the popularity of Hyoutei Academy! There doesn't seem to be an end to it.
And so we've started this section!!
The characters themselves will answer any frequently asked questions!!

Q : *Who exactly is Coach Sakaki?*
Is he the son of the boardchair man who controls Hyoutei from the shadows?
With those clothes, there's no way that he's just a regular teacher!!
(Niigata-ken M.N.-san)

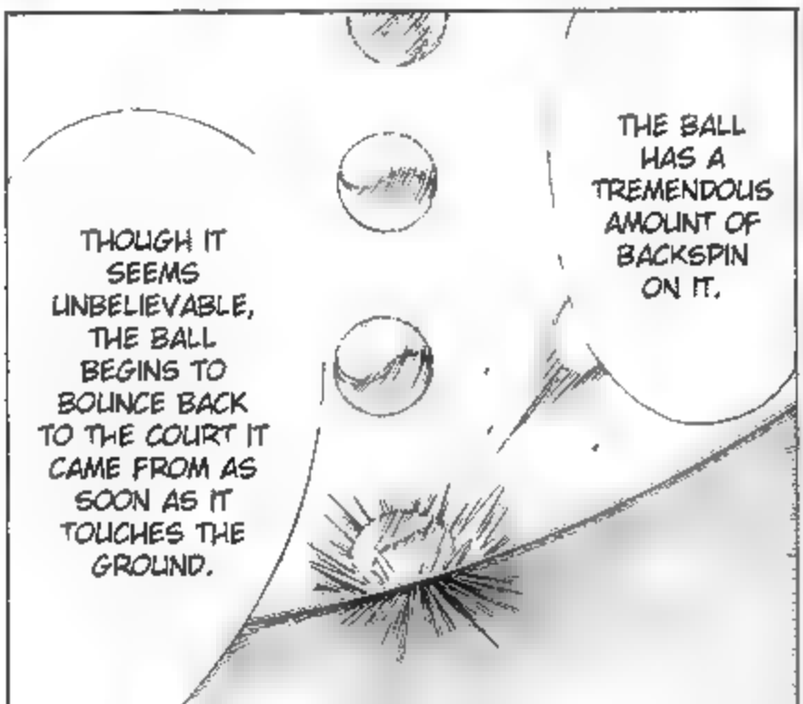
Y, you idiot! H, how dare you ask such a question!

Gakuto! Don't pay any attention to them.
You shouldn't listen to anything...nothing...
Hurry up, we're leaving!

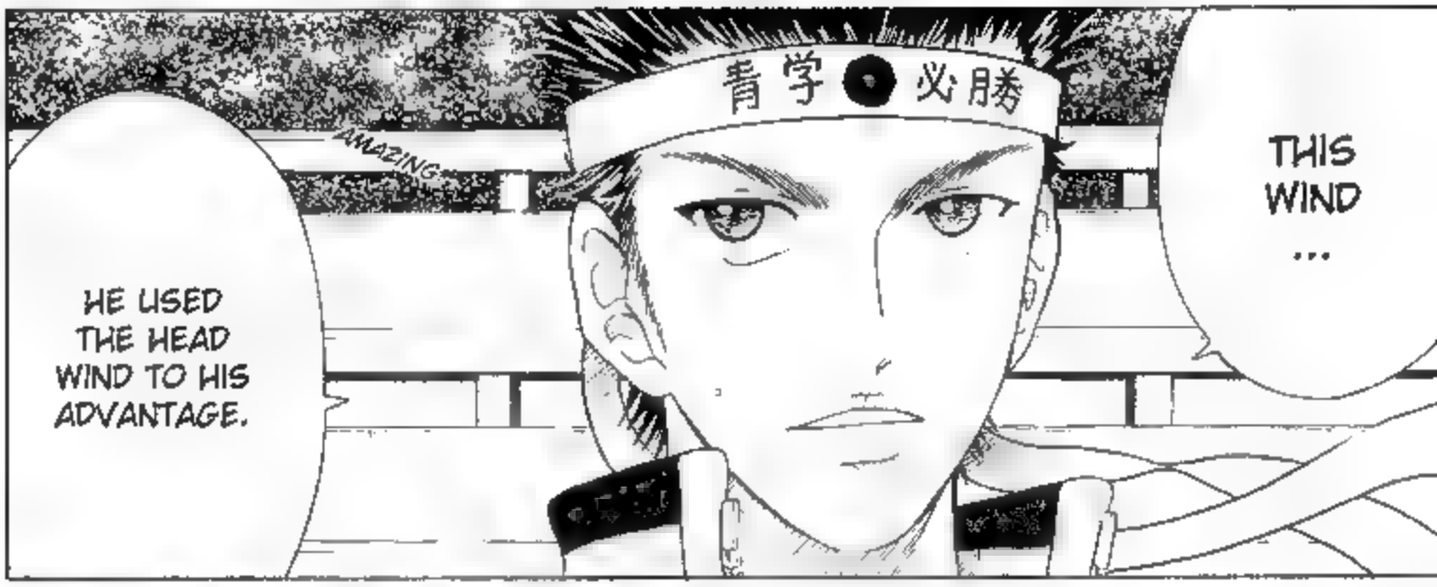
T, to tell the truth, I kind of wondered too...
How about it coach!? Please tell us!!
(snip, snip, flutter)

I'm just a music teacher
(Everyone is thinking "You liar!" in their hearts)

Genius143
THOSE WHO BEGIN TO MOVE


THE BALL HAS A TREMENDOUS AMOUNT OF BACKSPIN ON IT.
THOUGH IT SEEMS UNBELIEVABLE, THE BALL BEGINS TO BOUNCE BACK TO THE COURT IT CAME FROM AS SOON AS IT TOUCHES THE GROUND.

Text on headband : Seigaku Definite Victory



Genius143

THOSE WHO BEGAN TO MOVE

SEIGAKU, SEIGAKU!
SEIGAKU, SEIGAKU
GOOOOOO!!
SEIGAKU, SEIGAKU!
SEIGAKU, SEIGAKU
SMACK
HEY, ECHIZEN!

YOU TOLD ME TO AIM HIGHER RIGHT?
MY...
ミシ ﾘﾟ ｧｧｰﾝ

MY BROTHER!

ﾚﾌﾃｨ

MY ULTIMATE GOAL IS STILL...

HUH.
I GUESS THAT'S ALRIGHT.
GAME SET, WON BY SEIGAKU'S FUJI!!
GAME COUNT IS 6-1!!

*Referring to the move in chess where you threaten the king.

**Variation on Echizen's "Mada mada dane", but in a more formal tone. In this case though, I believe Echizen is saying it in a way that doesn't imply that Fuji needs more work, but rather that he had not gone all-out in the match. Which, of course, is also why Inui stopped saying that he got Fuji's data...

SEIGAKU'S FUJI SYUUSUKE... WHAT EXACTLY IS HE?
NO WAY ...
EVEN THOUGH IT'S HIM, IF HE LOSES THAT BADLY, HE HAS TO BE DEPRESSED.
I FEEL FOR HIM.
YOU GOTTA BE KIDDING ME
THAT JIROU COULDN'T DO ANYTHING AT ALL.

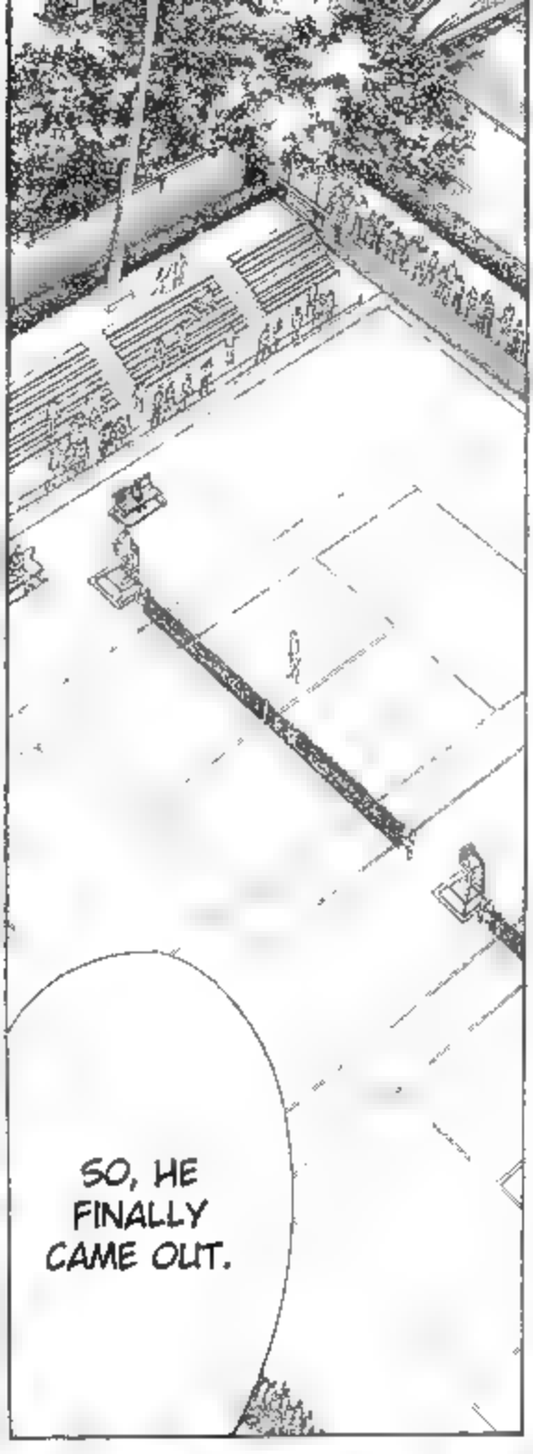
DAMN IT!! I'M SO FRUSTRATED!!
TSUBAME GAESHI?
BUT THAT MOVE, HAKUGEI, IS REALLY GREAT!
AND THEN.. AND THEN!
AND THAT MOVE THAT CAN RETURN A SMASH DIRECTLY, WHAT WAS IT AGAIN?
AND THAT DISAPPEARING SERVE!
YEAH, THAT TOO!
SO GREAT!
THERE'S NO WAY THAT GUY CAN GET DEPRESSED.
... HE DOESN'T SEEM DEPRESSED AT ALL.

BUT MAN, IS THERE REALLY ANYONE STRONGER THAN YOU?
MAN, I TOTALLY LOST, BUT I WANT TO PLAY YOU AGAIN SOMETIME!!
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT! YOU DIDN'T EVEN LET ME HIT IT!
THOUGH I DON'T WANT TO HAVE TO FACE THAT MAGIC VOLLEY.
YEAH!
SEIGAKU

YES,
THERE IS.

STEP
STEP
IT'S TEZUKA...

Gulp...


SO, HE FINALLY CAME OUT.

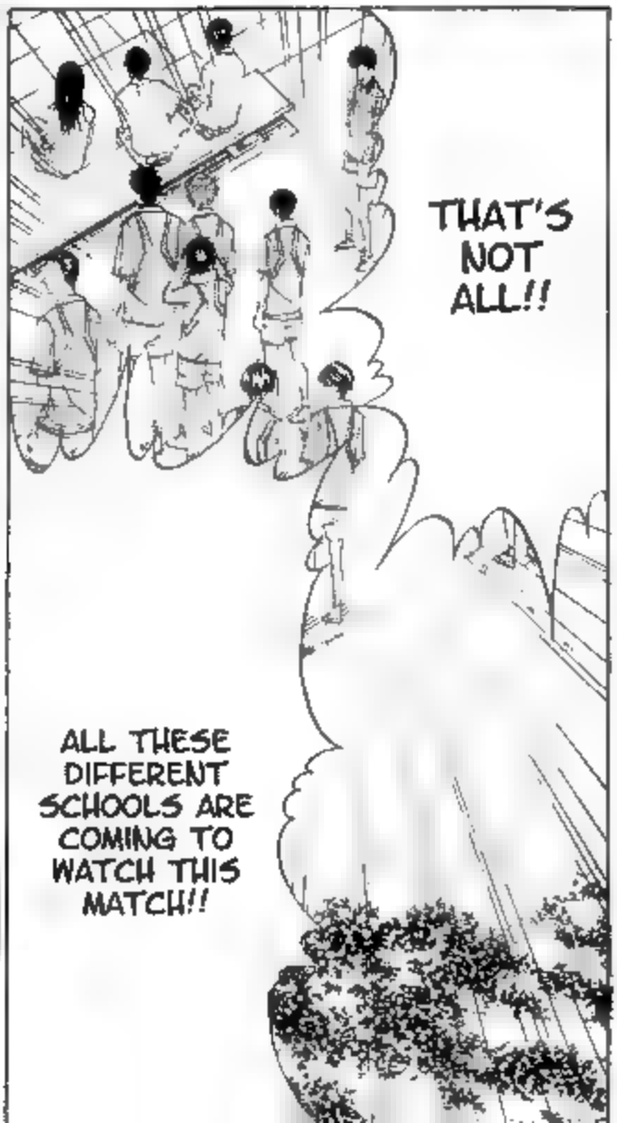
HEY, LOOK AT THOSE GUYS...

THEN, THEY CAME TO SCOUT.
WHAT!? YOU MEAN THEY ALREADY FINISHED THE FIRST ROUND!?

!
STEP
STEP

青学●必勝
A-AHH...

OH, WE MADE IT TO TEZUKA-SAN'S MATCH.


THAT'S NOT ALL!!
ALL THESE DIFFERENT SCHOOLS ARE COMING TO WATCH THIS MATCH!!

THE CHAMPIONS, RIKKAI DAI FUZOKU, ARE HERE TOO!!

SANADA....

I SEE, YOUR CAPTAIN THERE! I AGREE!
BUT TEZUKA IS OF A WHOLE DIFFERENT CLASS.

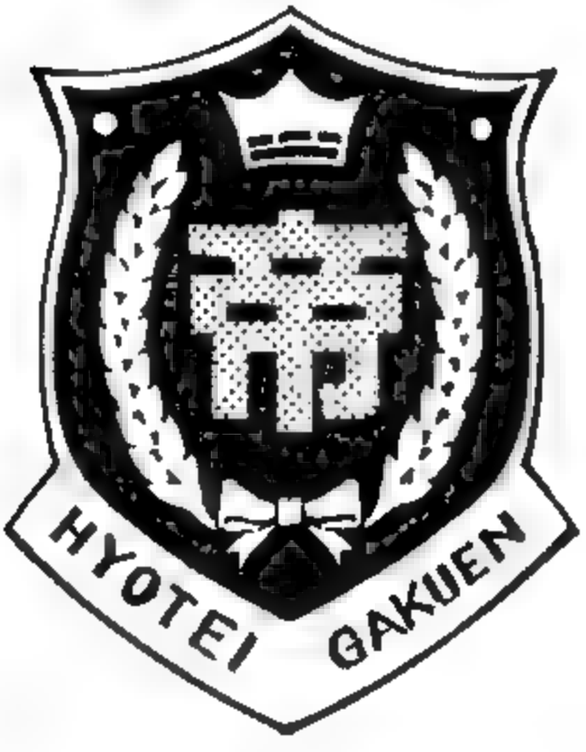
BECAUSE THEY SAY THAT HIGH SCHOOLS AND EVEN PRO COACHES COME TO SCOUT HIM OUT.
CRAZY

ONE MORE ...
WELL, AND PROBABLY ...

HEY, TEZUKA. YOU HAVEN'T GOTTEN WEAKER, HAVE YOU?
HUH.

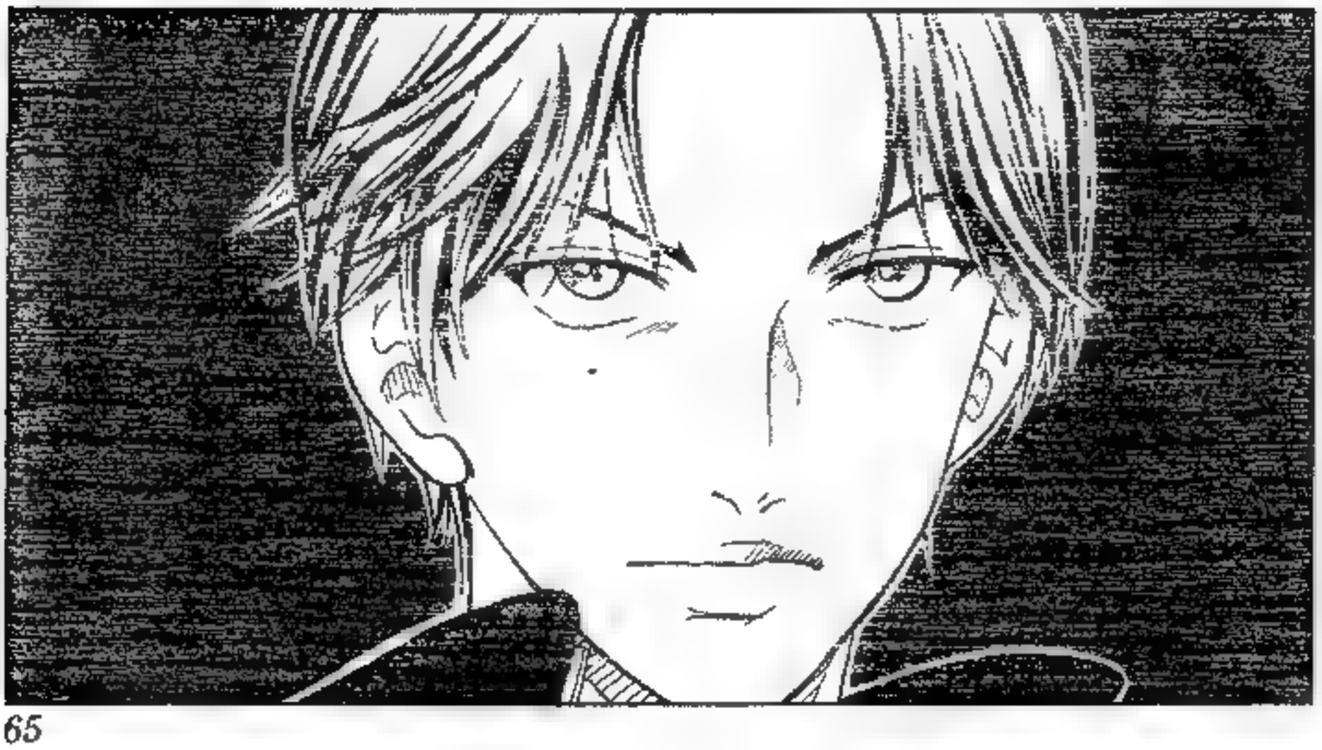
#fet@irc.irchighway.net

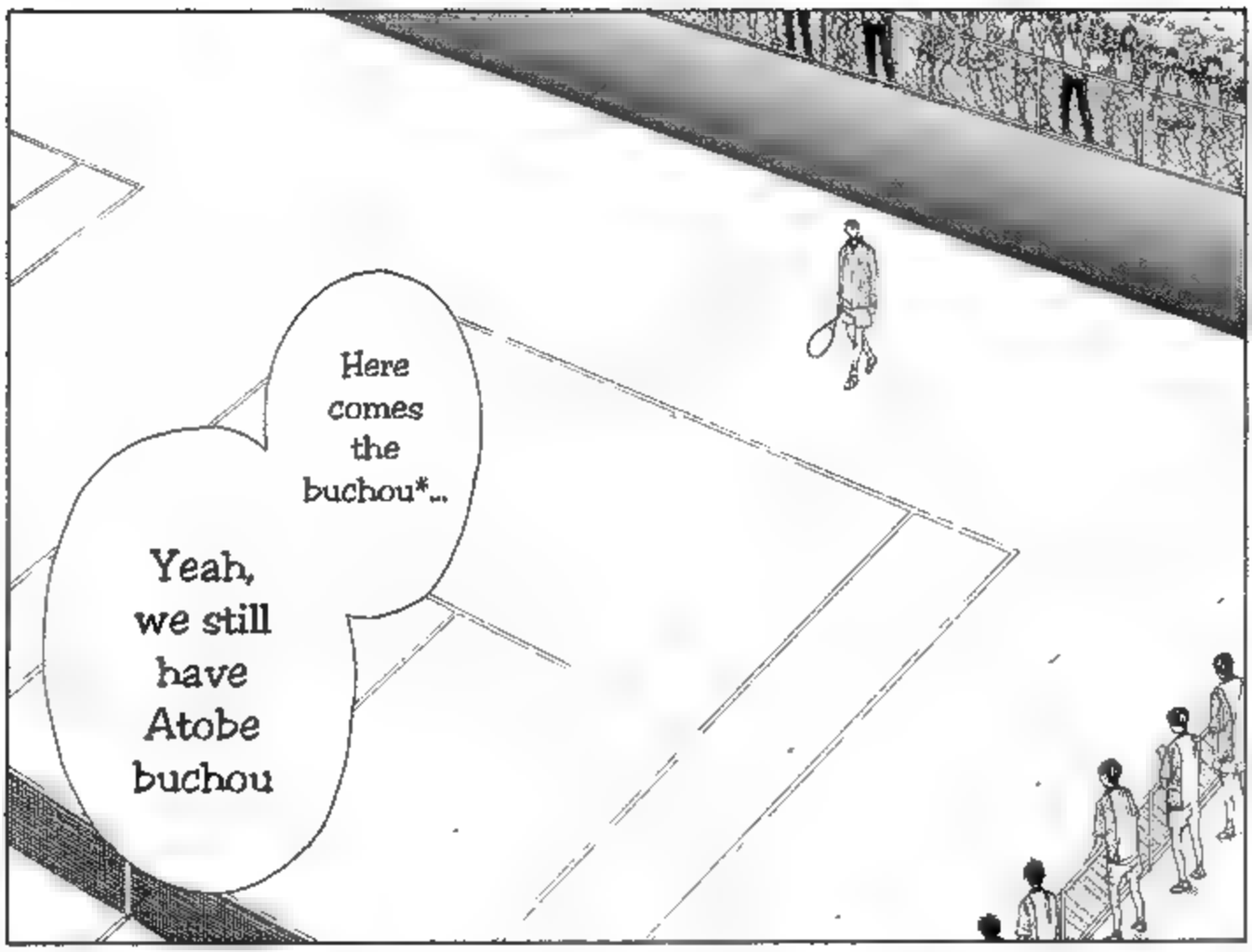
Scanner : Ryoma86
Translator : yuurei
Editors : aznxn, kobashi
Proofreader : Maron-chan02



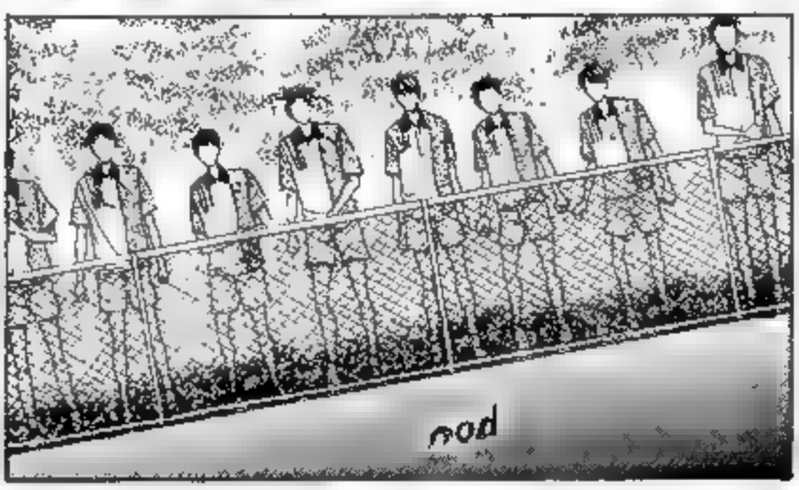
Genius144

TOP CONFRONTATION



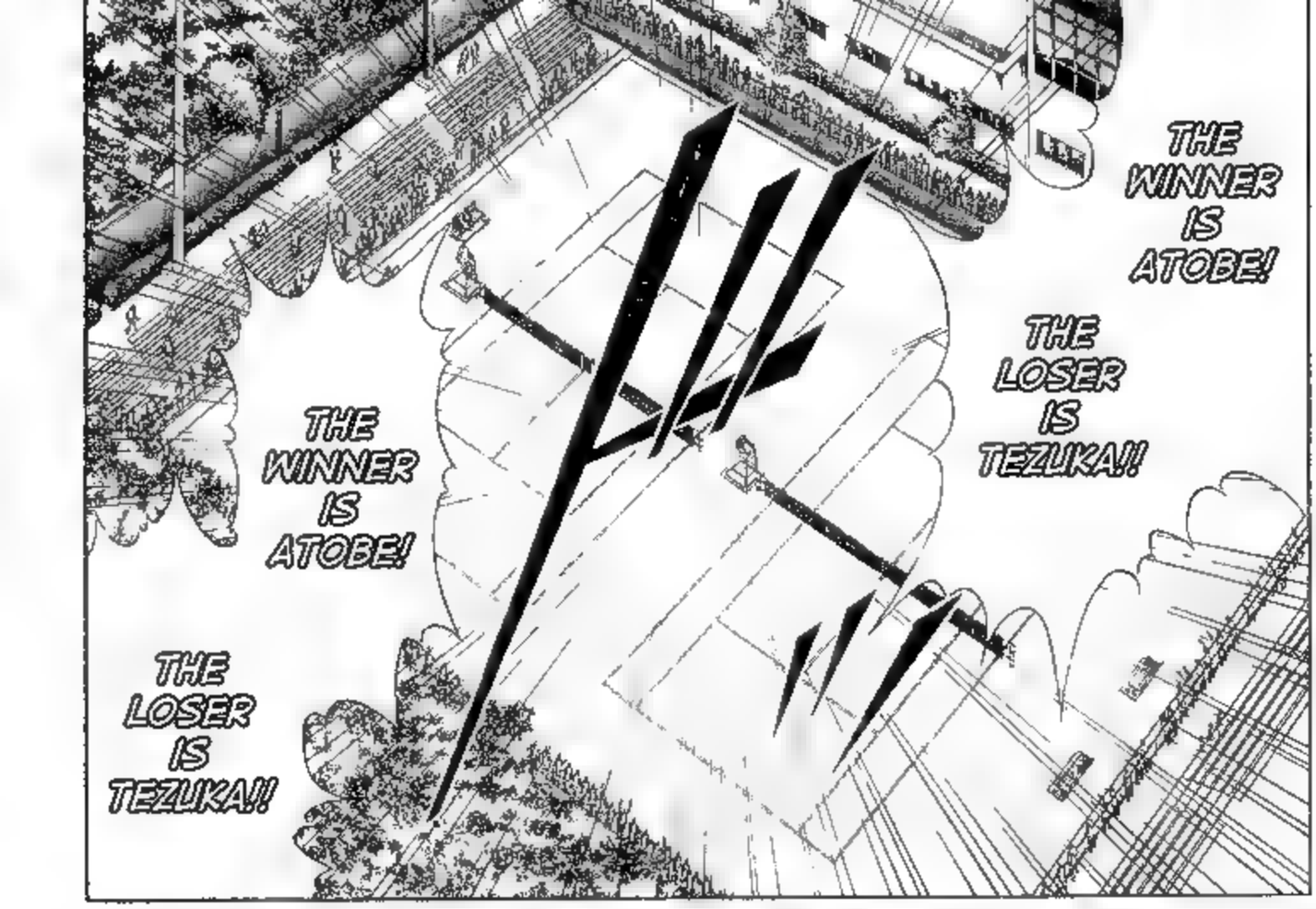


*Note: buchou = captain



HYOUTEI WILL WIN!!
SEIGAKU WILL LOSE!!
HYOUTEI WILL WIN!!
SEIGAKU WILL LOSE!!
HYOUTEI WILL WIN!!
SEIGAKU WILL LOSE!!
HYOUTEI WILL WIN!!
SEIGAKU WILL LOSE!!

HYOUTEI WILL WIN!!
SEIGAKU WILL LOSE!!


THE WINNER IS ATOBE!
THE LOSER IS TEZUKA!!
THE WINNER IS ATOBE!
THE LOSER IS TEZUKA!!

……

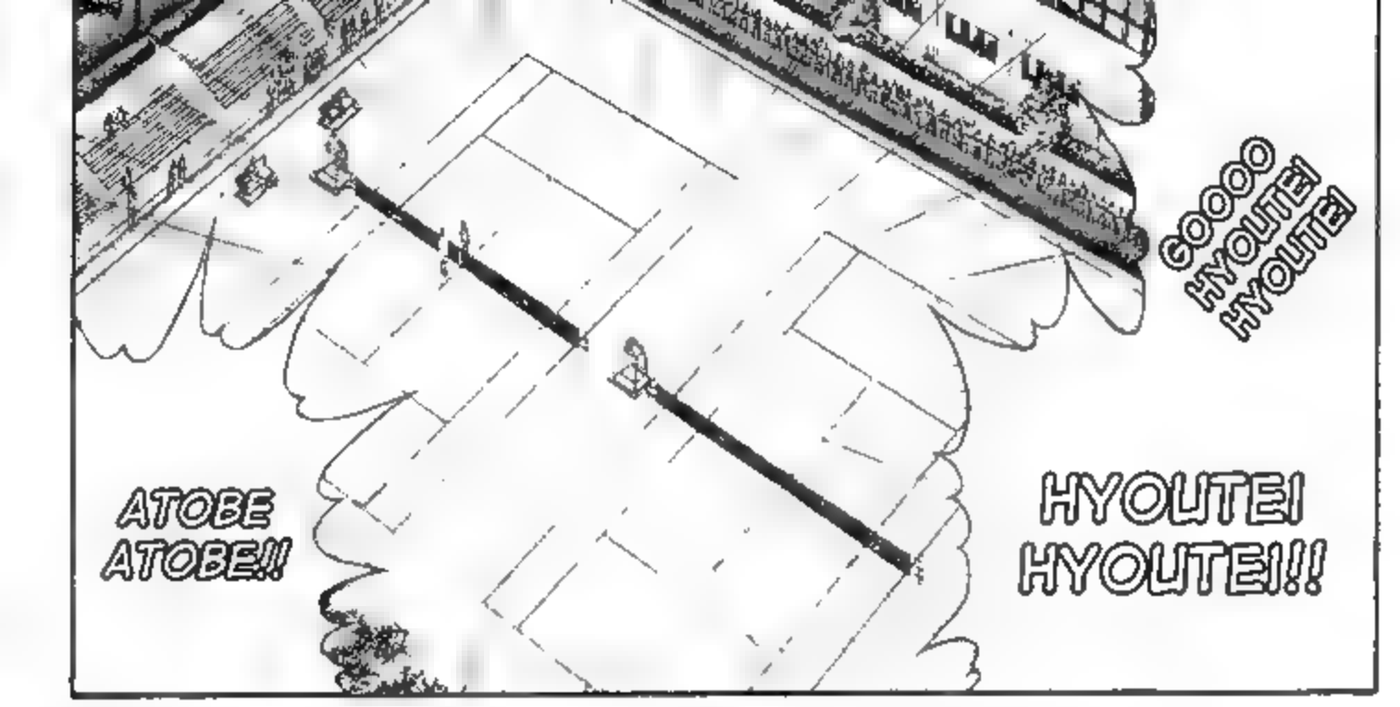
パチン

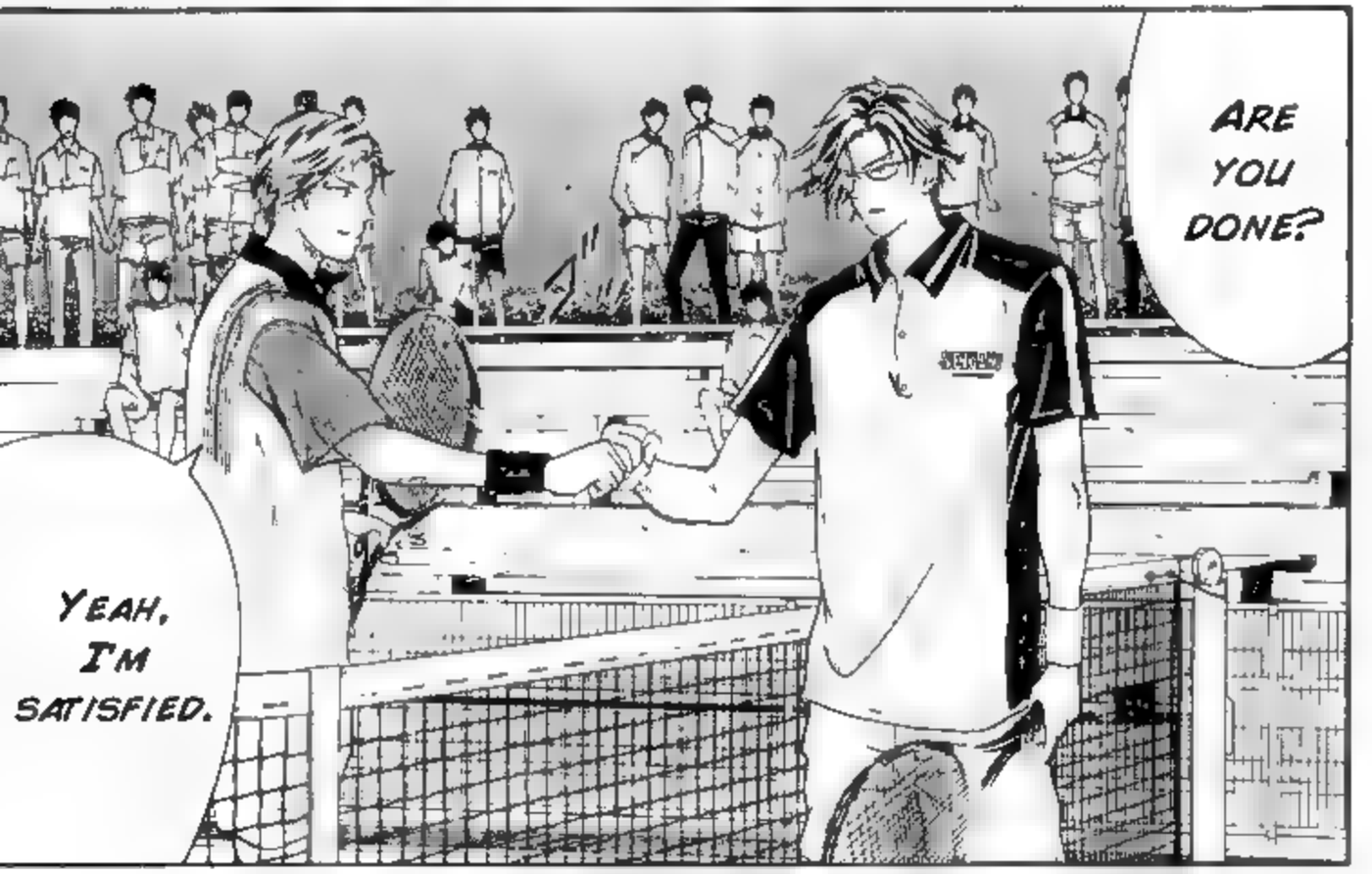
THE WINNER IS…

snap

Flutter

ME



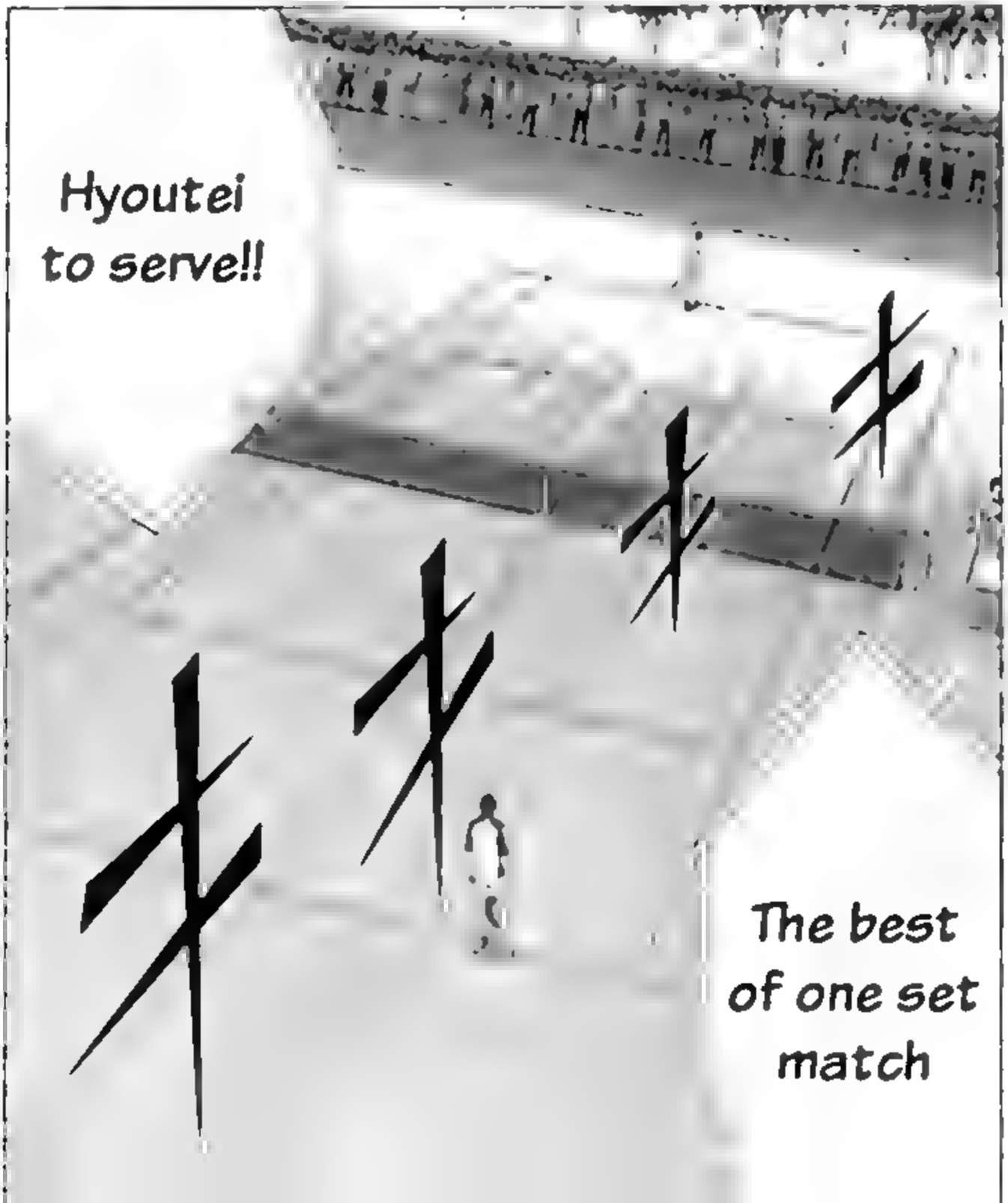


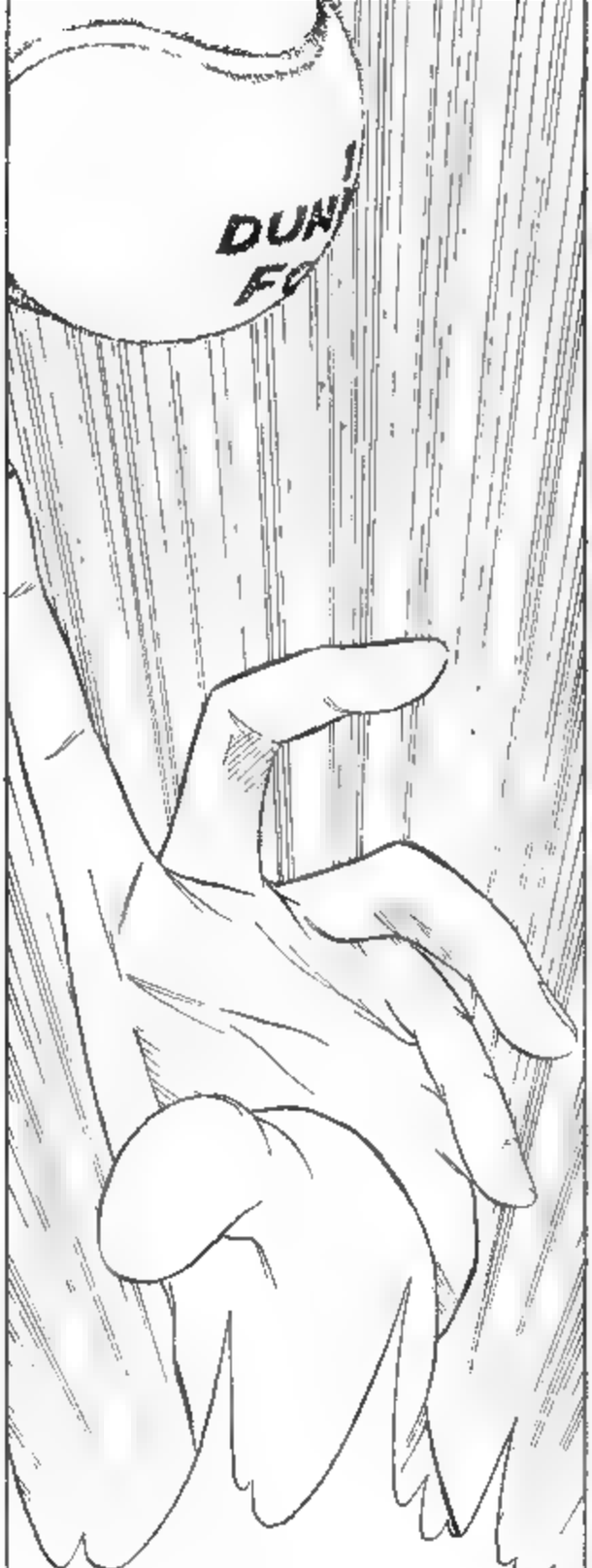
That's an impressive gallery and cheering squad even though it's not the National Tournament.
As expected from Atobe
Right, Sanada fukubuchou*

*Note: fukubuchou = vice captain

wawawa
HYOUTEI HYOUTEI
HYOUTEI HYOUTEI!!
He's really flashy...
He stands out too much.
I have a weird feeling
Inui-senpai, is he really that strong?
If you watch, you will understand.
SEIGAKU

We will now begin the Singles I match between Hyoutei Academy and Seishun Academy!!


Hyoutei to serve!!
The best of one set match


DUN!
FO

Here we go!!

THIS IS THE FIRST TIME THAT I'VE PLAYED YOU

IDIOT, IT'S BECAUSE YOU KEPT AVOIDING ME
RIGHT?

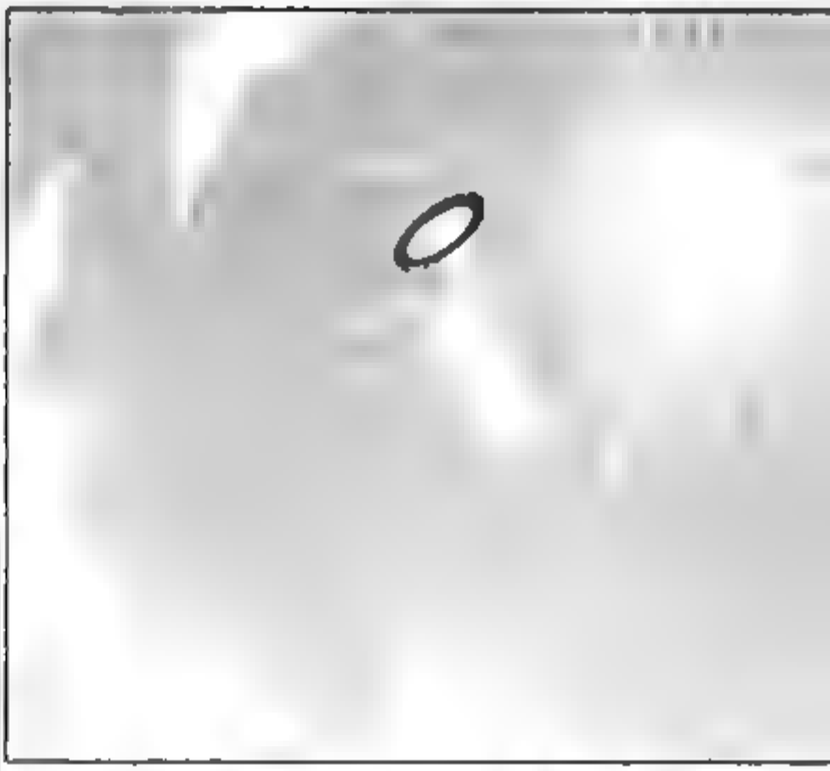
SMACK

step
smack

smack
SEIGAKU
smaaack

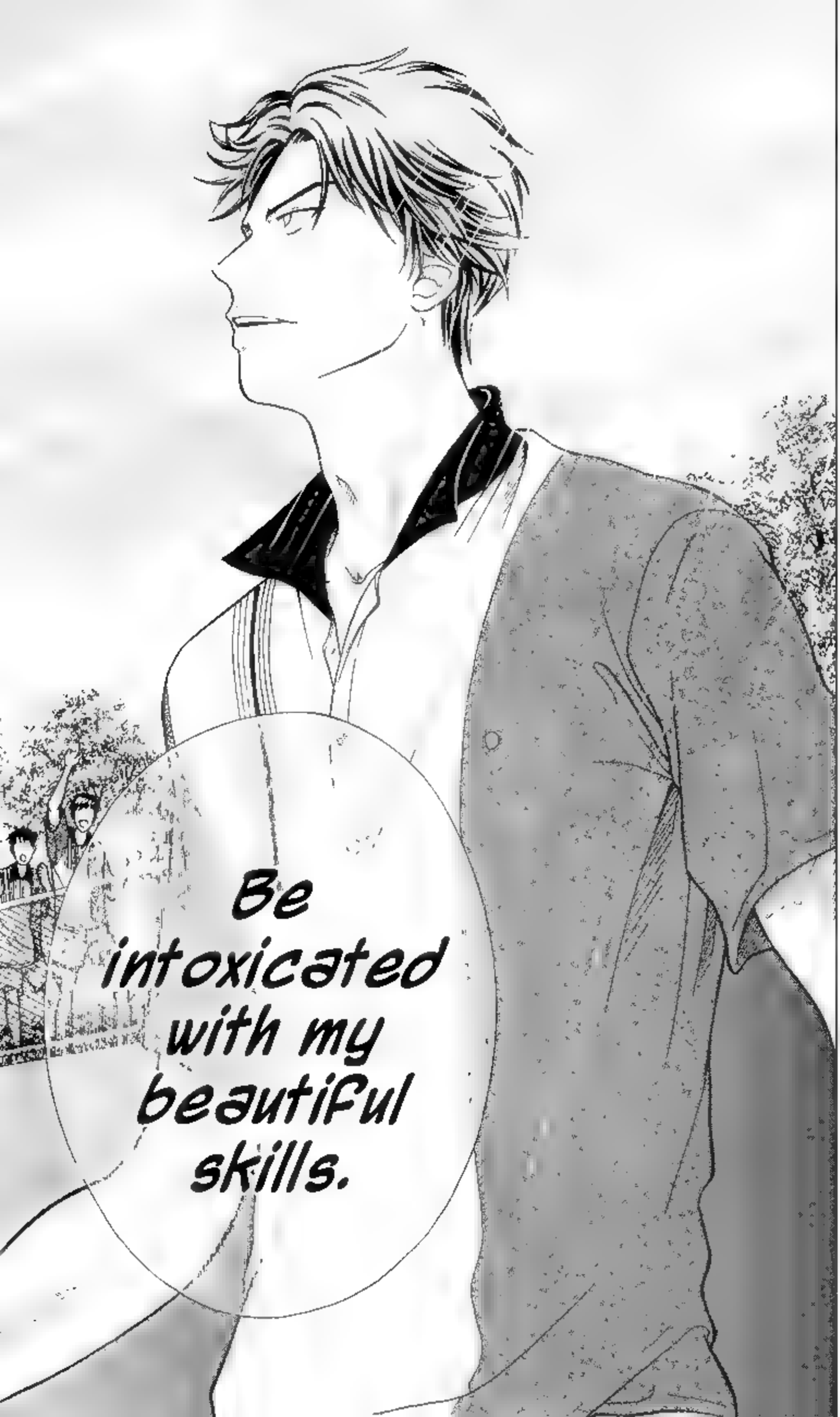
K.O
smack

tap



crack

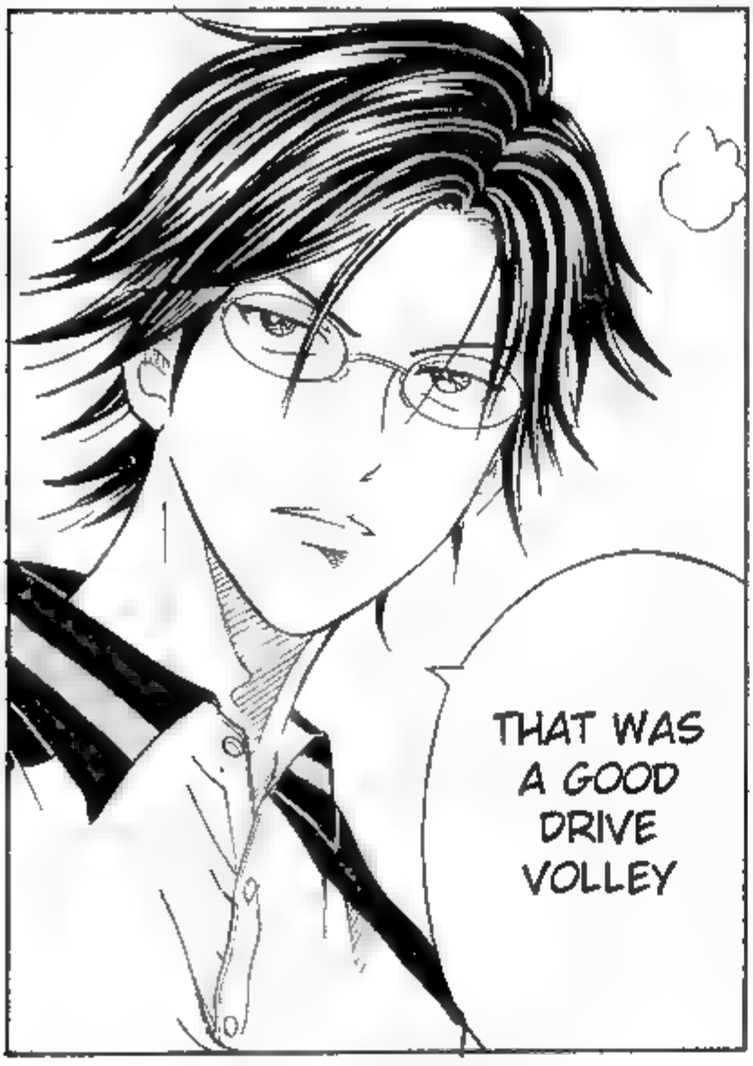
clatter
crack
MIZUNO

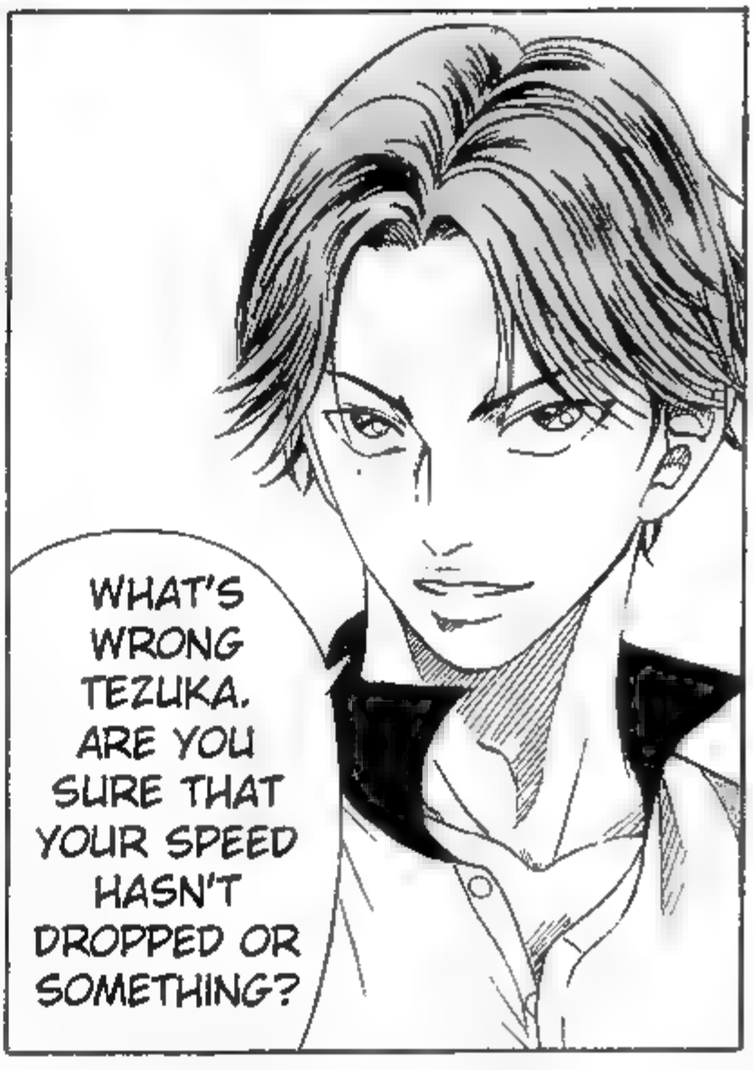

Be intoxicated with my beautiful skills.

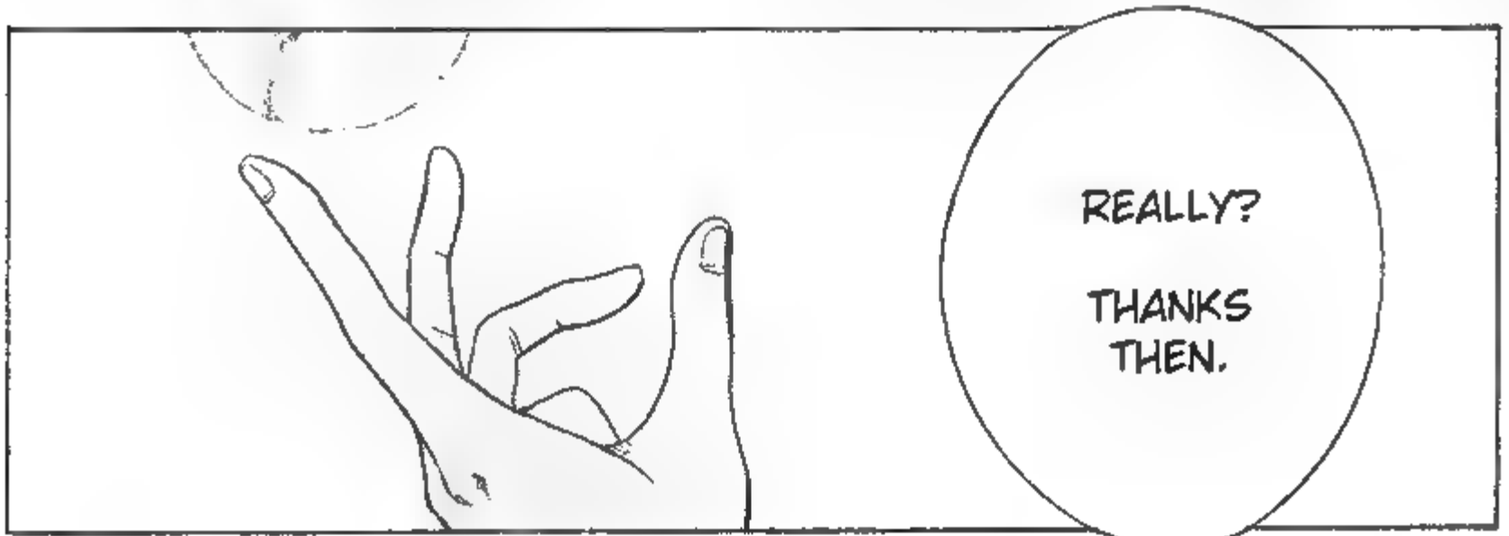
#FET
Scanner: Ryoma86
Translator: Yuurei
Proofreader: NeoElemental, Nyako

15
I
0
Genius145
THE INSIGHT WHICH SEES THROUGH WEAKNESSES
YES! THIS IS A MATCH TO WATCH.
DAN-KUN, TAKE NOTES.
OH, YES, I WILL-DESU!!
GO HYOUTEI! GO HYOUTEI!
DO IT HYOUTEI!
DO IT HYOUTEI!
....
NOW
TO SEE WHICH ONE IS STRONGER...

ATOBE-SAMA!!
ATOBE-SAMA!!
KYAAA
ATOBE-SAMA!! YOU'RE BEAUTIFUL ♡


THAT WAS A GOOD DRIVE VOLLEY


WHAT'S WRONG TEZUKA. ARE YOU SURE THAT YOUR SPEED HASN'T DROPPED OR SOMETHING?


REALLY?
THANKS THEN.

HERE'S THE NEXT ONE!
WAAAAAAAAAH
Genius145
THE INSIGHT WHICH SEES THROUGH WEAKNESSES

HEY HEY, ATTACKING THE CORNERS ALL OF A SUDDEN...

SFX: STEP
SFX: SMACK
SFX: SWISH

SFX: WAAAH
ALL OF HIS SHOTS ARE BARELY IN AND THEY MOVE OUTWARDS AFTER BOUNCING
HE'S NOT JUST HITTING IT LEFT AND RIGHT.
... TEZUKA IS REALLY SOMETHING ISN'T HE?

SFX: SMACK

SFX: SMACK
...RETURNING ALL OF THOSE SHOTS...
YEAH! BUT I THINK THAT HYOUTEI'S ATOBE IS GREAT TOO...

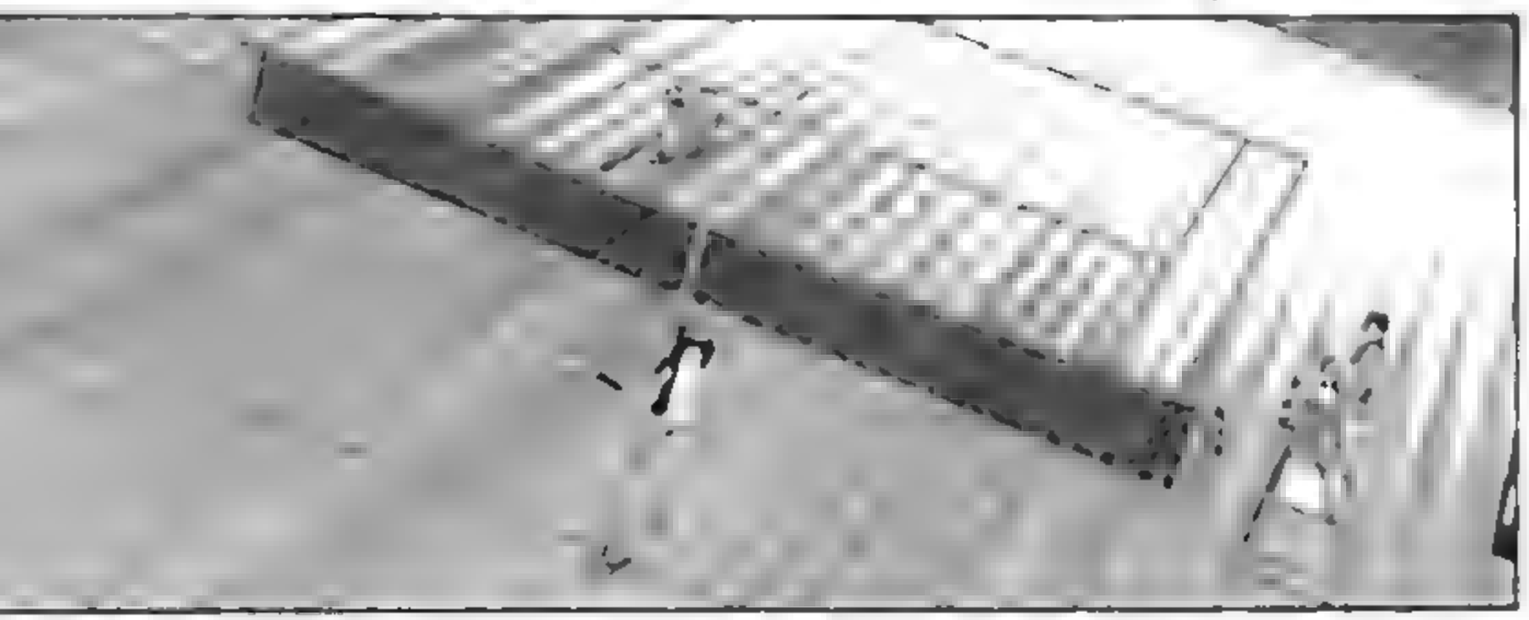
IN THE JUNIOR SELECTION TRAINING CAMP, THAT POTENTIAL COULD CLEARLY BE SEEN.
HE'S THE CLOSEST THING TO A PERFECT ALL-ROUNDER.
ALL OF HIS SKILLS CAN BE SAID TO BE TOP-CLASS.
AND HIS NARCIS-SISM,
EVEN HIS BAD ATTITUDE,
SIGH...
YOU CAN'T SAY THAT, NITOBE-SENPAI, KITA-SENPAI!!
YYY....

AND ALSO...
HIS INSIGHT TO SEE THROUGH HIS OPPONENT'S WEAKNESS IS INCOMPARABLE.

ANOTHER NET BALL!?

CH...

SPIN SMACK



A DRIVE VOLLEY!!
TEZUKA'S GOOD! HE PLANS ON RETURNING THE LAST POINT IN THE SAME WAY!!

HERE YOU GO!
CHHH, ATOBE'S REALLY GOOD! TEZUKA'S BEING PRESSURED!!
NO WAY.. HE RETURNED THAT!?
HEY NOW, THAT WAS A JACK KNIFE.

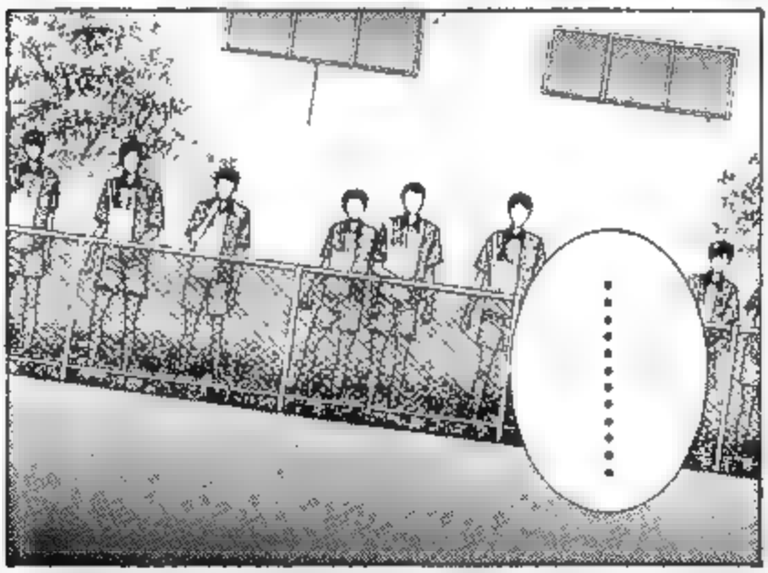
SEIGAKU
TOO EASY!!
SFX: OOOOH
OOOOH... HYOUTEI! HYOUTEI!! GO HYOUTEI!! DO IT HYOUTEI!!
SFX: BOUNCE

I'M GONNA END THIS!!

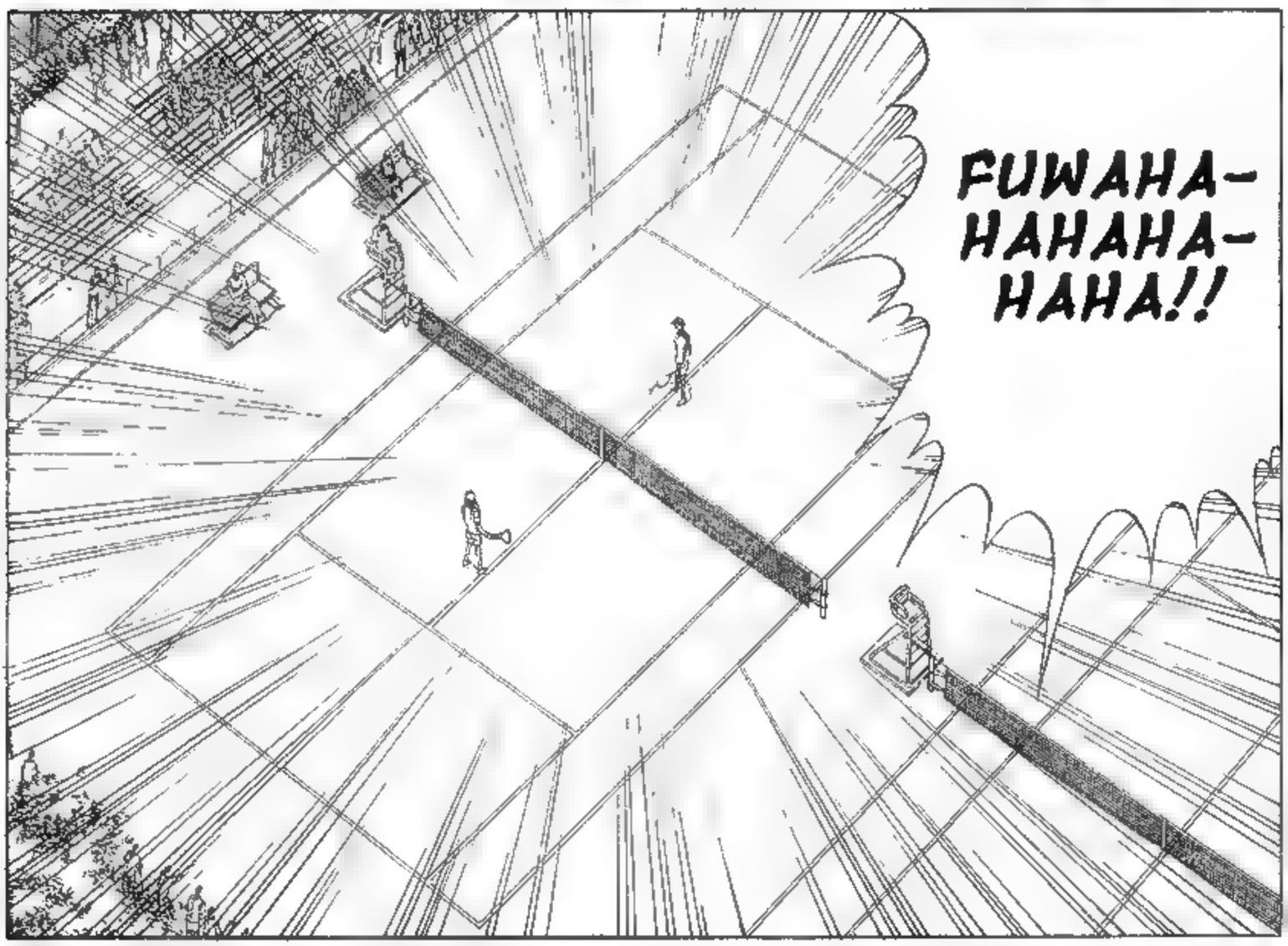
LOOK AT THAT... TEZUKA ISN'T MOVING FROM THAT SPOT AT ALL!?
IT'S THE TEZUKA ZONE...

AS IF THEY WERE ATTRACTED TO HIM.
ALL BALLS THAT HAVE A SPIN ON THEM WILL RETURN DIRECTLY TO HIM...

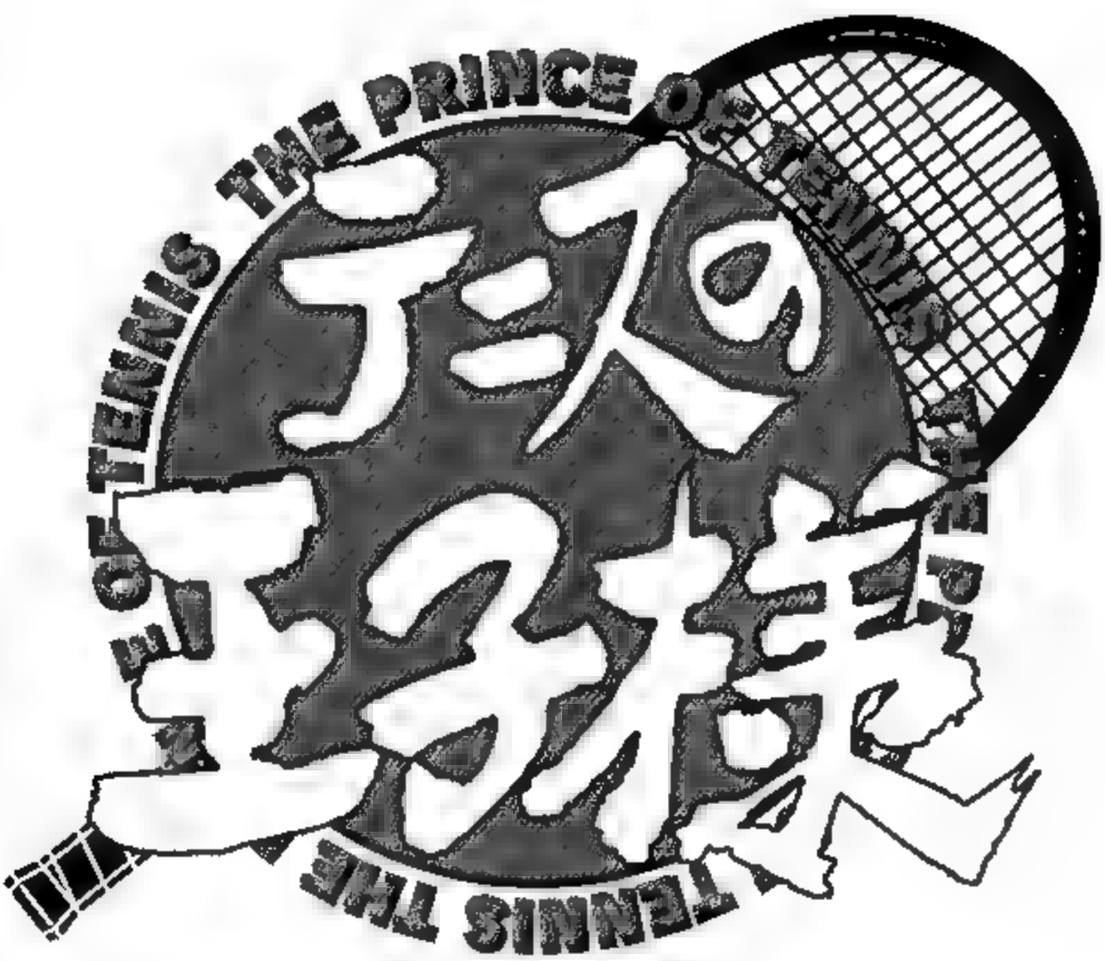
15
—
15


.....

ARE YOU SAYING THAT ATOBE WAS...
BEING FORCED TO HIT TO WHERE THAT GUY IS?


FUWAHA-HAHAHA-HAHA!!

YOU'RE DOING WELL TEZUKA ....
WITH THAT ARM OF YOURS.



#FET @ IRC.IRCHIGHWAY.NET

SCANNER RYOMA86,
TRANSLATOR YUUREI,
EDITOR TENSHIN,
PROOFREADER MARON-CHANO2

Genius146

The Truth Comes to Light!

THAT ARM? WHAT'S HE TALKING ABOUT!?

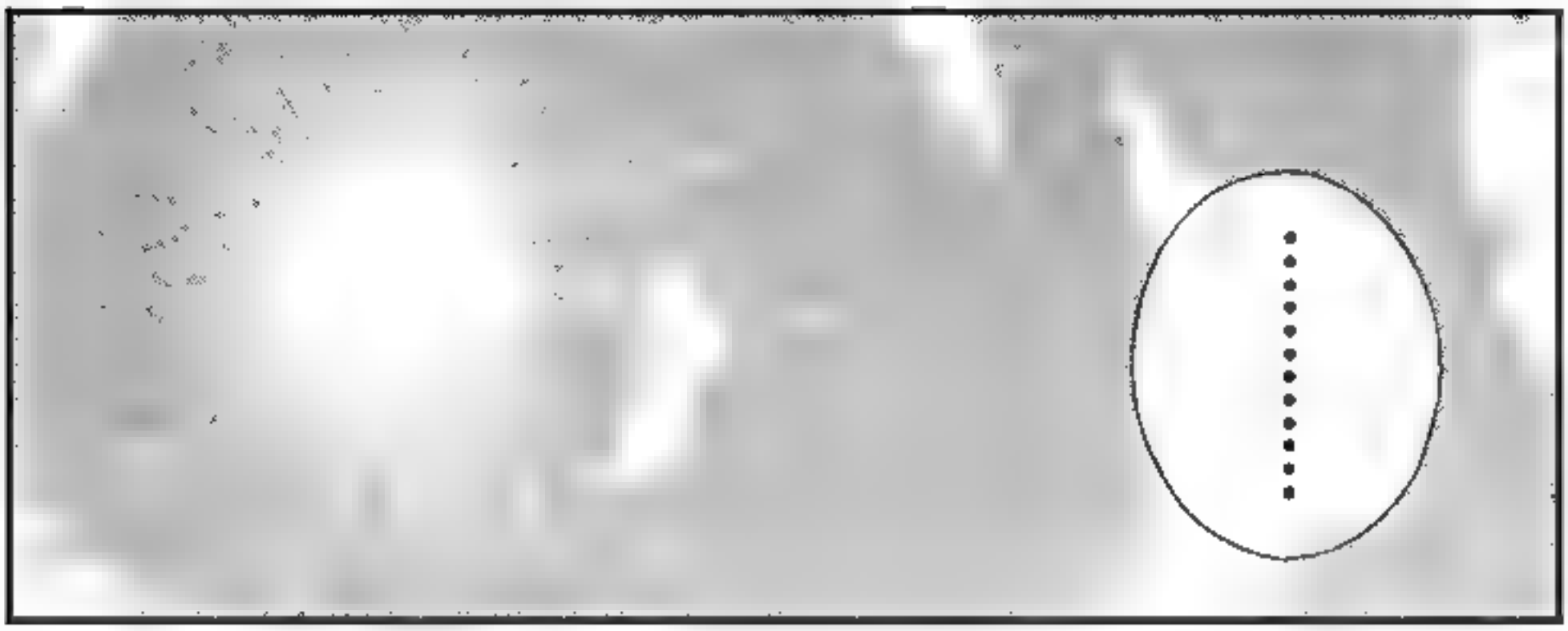
HUH? YOUR LEFT ARM IS INJURED...

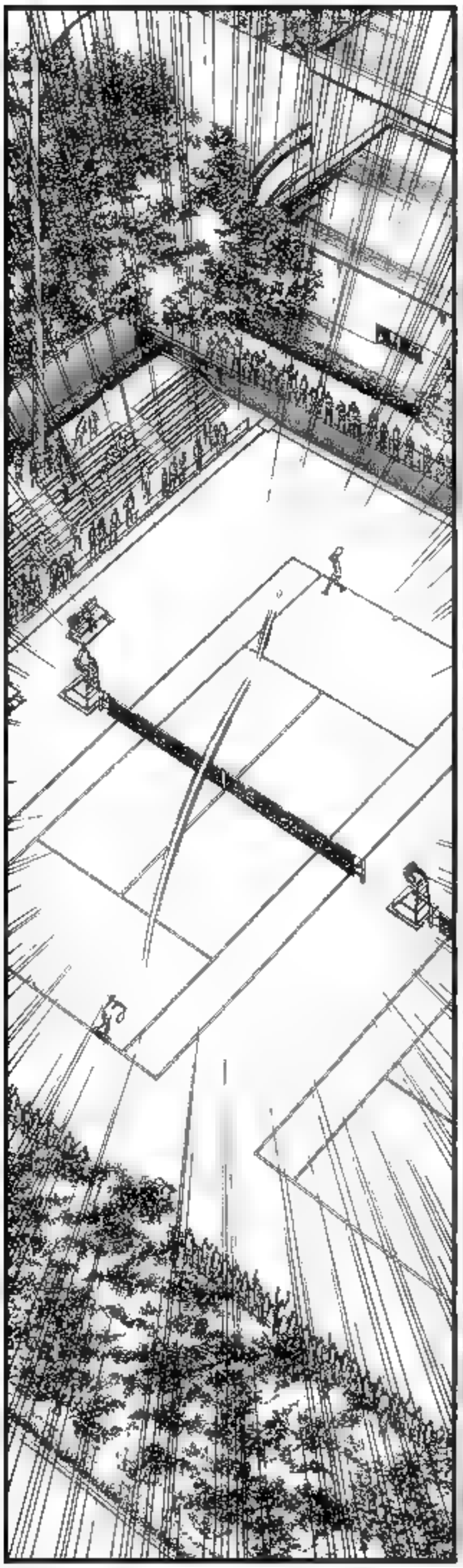
NO, TEZUKA'S ELBOW IS ALREADY HEALED!!

RIGHT, TEZUKA?

I SEE, SO IT'S THE ELBOW!

IS THAT FOR REAL, OISHI-SENPAI?





TEZUKA'S ELBOW WAS ACTUALLY BROKEN UNTIL RECENTLY...

I'M SORRY, BUT HE TOLD ME NOT TO SAY ANYTHING...

I GUESS HE DIDN'T WANT EVERYONE TO WORRY WHILE WE AIMED FOR THE NATIONAL TOURNAMENT.

ABOUT 2 YEARS AGO... WHEN TEZUKA FIRST ENTERED MIDDLE SCHOOL...

HE WAS ALREADY STRONGER THAN ALL OF THE THIRD-YEAR SENPAI.

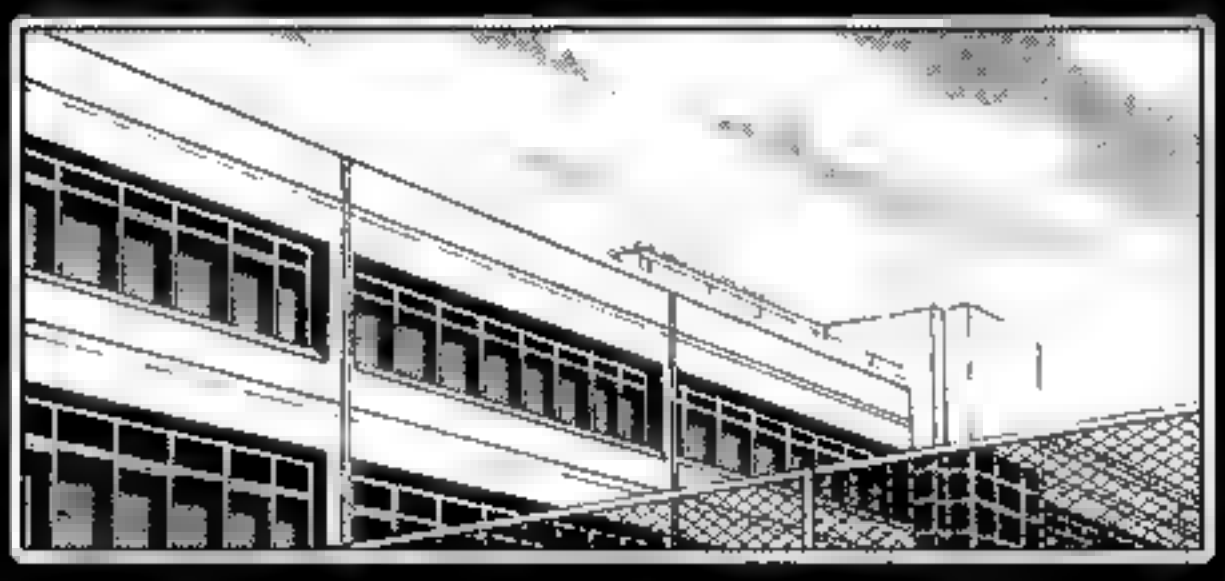
Seishun Gakuen Spring of 2 years ago.

MAN! THIS 1ST YEAR IS REALLY SOMETHING!!

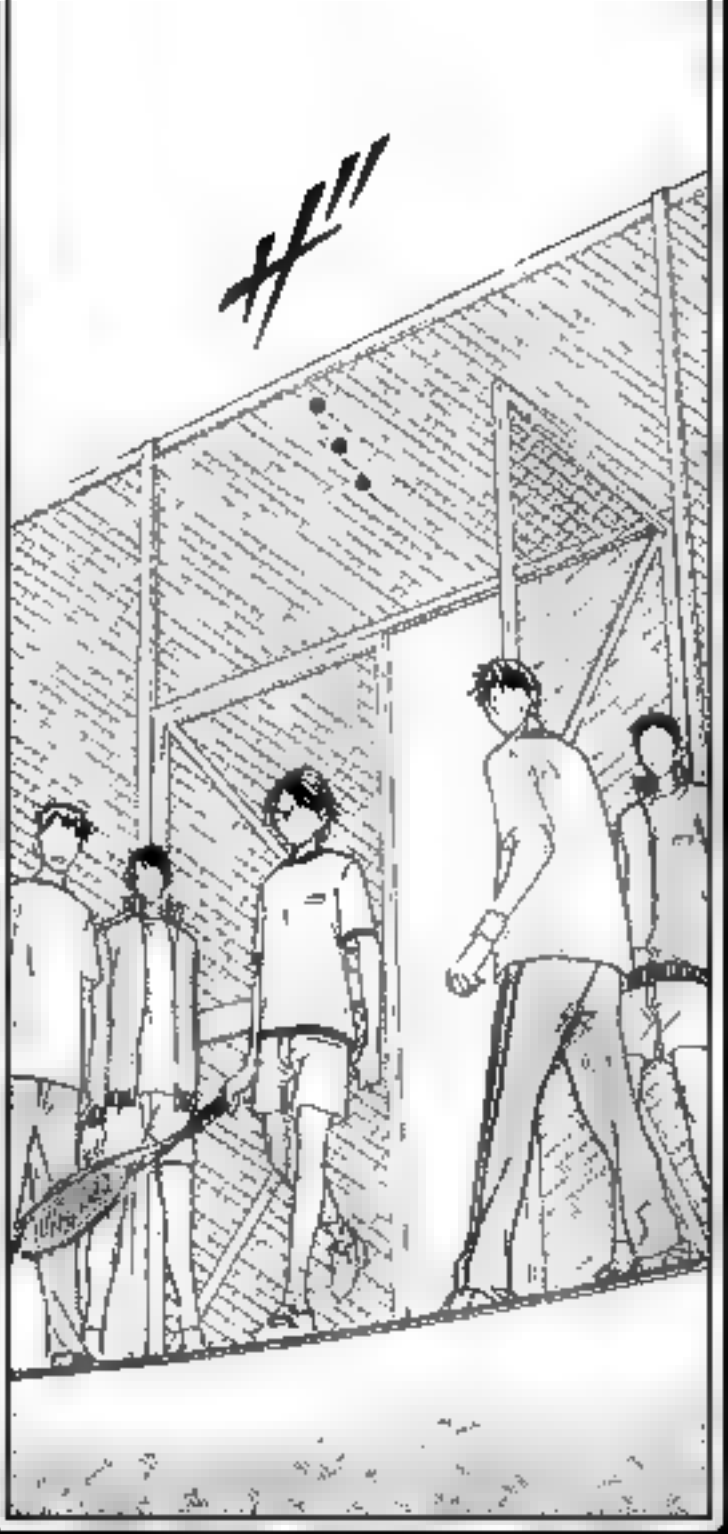
GAME SET, WON BY TEZUKA, 6-2.

THANK YOU VERY MUCH, SUGIYAMA-SENPAI.

TEZUKA



YOU DEFEATED 5 SENPAI TODAY!
Y..YOU'RE REALLY SOMETHING TEZUKA-KUN...



IF YOU WIN TOO MUCH AGAINST THE SENPAI, THEN YOU'RE GOING TO GET SOME BACK AT YOU. IT'S KIND OF SCARY.
BUT IS THAT OK?

I WONDER.

THESE 4-5 YEARS, THE FAMOUS SEIGAKU TENNIS CLUB...

...COULD GO NO FURTHER THAN THE PREFECTURAL TOURNAMENT.

AS LONG AS TEZUKA-KUN IS HERE, WE CAN DEFINITELY MAKE THE KANTOU TOURNAMENT.

KANTOU?

ピク...

ACCORDING TO THE SEIGAKU TENNIS CLUB RULES, FIRST YEARS CAN'T BECOME REGULARS UNTIL SUMMER.

I DON'T MIND THAT, BUT IN THAT CASE...

OISHI-KUN.

IN OUR TIME, LET'S DEFINITELY LEAD SEIGAKU TO THE NATIONALS

HEY NOW, NATIONALS HUH!?

WOW! TROUBLESOME.

HUH!

OH, BY THE WAY, ARE YOU RIGHT-HANDED TEZUKA-KUN?

LEFT...

WHAAAT..!! BUT WEREN'T YOU PLAYING THE SENPAI WITH YOUR RIGHT HAND JUST NOW!?

T... TEZUKA-KUN!

YOU MEAN...

I GUESS TEZUKA WAS USING HIS SENSE AND ACTED KINDLY TOWARDS SENPAI IN HIS OWN WAY.

THAT REMINDS ME OF A CERTAIN SOMEONE...

HEHEHE...

AHAHA.. THEY'RE EXACTLY ALIKE!

...WHO ARE YOU TALKING ABOUT?

STOP SCREWING AROUND, TEZUKA!

BUT THERE WERE SOME SENPAI WHO DIDN'T THINK WELL ABOUT THAT.

YOU WERE THE ONE WHO WANTED TO HAVE A MATCH.

WHAT DO YOU THINK YOUR SENPAI ARE!?

I SEE NOW! YOU'RE SAYING THAT WHEN PLAYING AGAINST US, YOU DON'T NEED TO USE YOUR DOMINANT HAND!

YOU BASTARD! USING YOUR RIGHT HAND AGAINST ME EVEN THOUGH YOU WERE LEFT HANDED.

I CAN'T STAND IT ANYMORE..

IF YOU'RE NOT GOING TO USE THAT LEFT HAND OF YOURS...

SHUT UP...!!

HEY TAKESUE, STOP IT!

I DON'T KNOW IF YOU'RE THE ELEMENTARY SCHOOL CHAMPION OR WHATEVER BUT...

...WE, SEIGAKU, ARE BEING MADE FUN OF BY A NEW FRESHMAN!

THEN I'LL DO THIS!!

STOP IT!!

TEZUKA-KUN!!

...STOP SCREWING AROUND.

HOW MANY YEARS HAVE YOU BEEN PLAYING TENNIS!!

RACKETS ARE NOT FOR INJURING PEOPLE!!

IF THIS IS WHAT THIS KIND OF CLUB IS...

NO TEZUKA-KUN, YOU CAN'T...

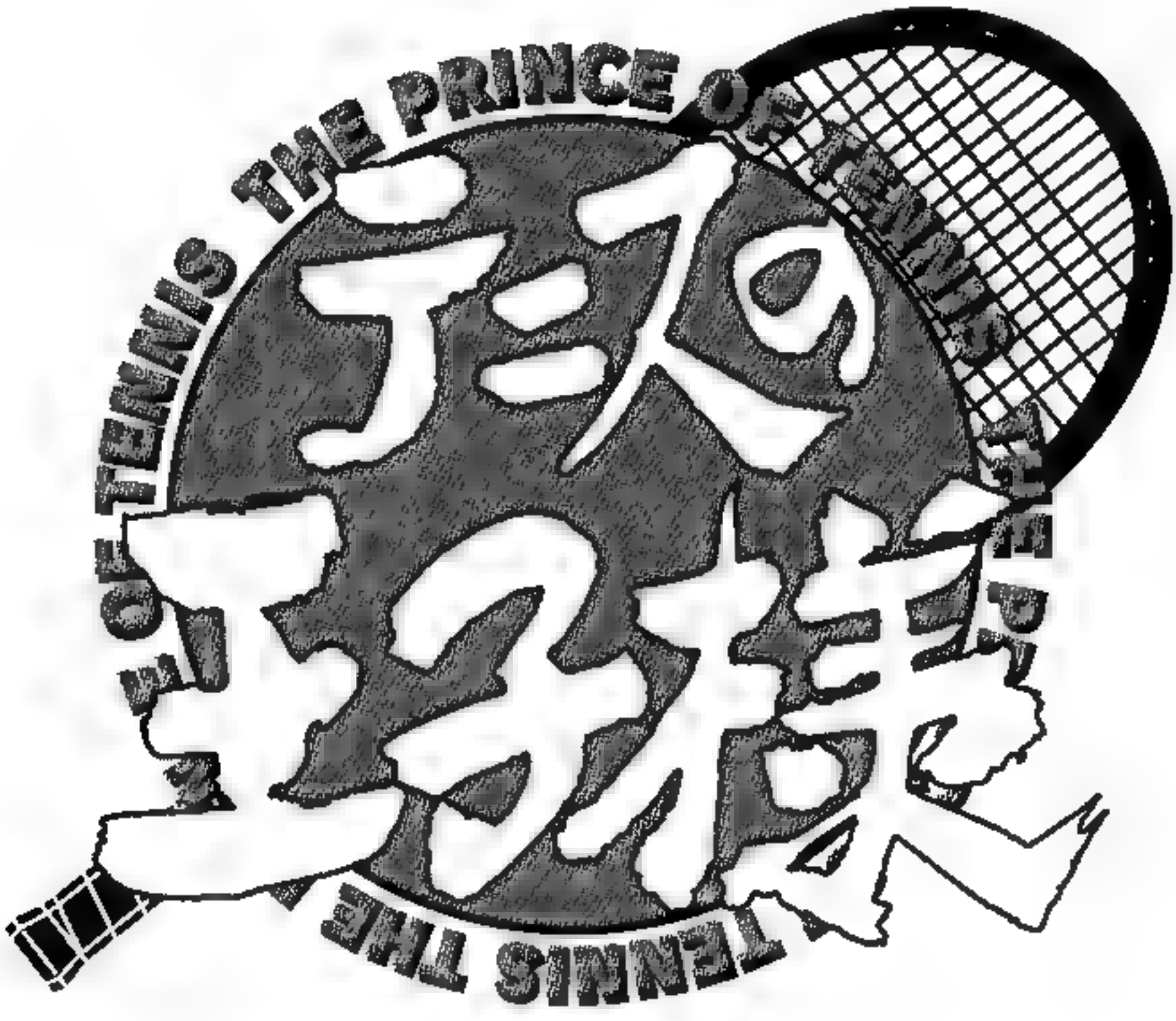
I'M SORRY OISHI-KUN.

...LEAD SEIGAKU TO THE NATIONALS.

IN OUR TIME, LET'S DEFINITELY...

I QUIT.

Scanned by ryoma86
Translated by yuurei
Edited by neenya
Proofread by maron-chan02



#FET@irc.irchighway.net
Do not distribute our releases outside IRC without our permission.

Genius147 CAPTAIN YAMATO

YOU MEAN THAT TEZUKA-BUCHOU QUIT THE TENNIS CLUB BEFORE?

WHAAAT!?

NO... AT THAT TIME...

WHAT ARE YOU FIGHTING ABOUT?

#FET@irc.irchighway.net
Do not distribute our releases outside of IRC without our permission!

COME ON NOW, GROUP PUNISHMENT.

THAT WOULD BE 100 LAPS AROUND THE COURTS,

EVERYONE.

The Seigaku Captain of the time
Yamato Yuudai

Genius147

Translated: yuurei
Scanner: Ryoma86
Editor: Maron-chan02
Proof: Misao-chan & kovashi

CAPTAIN YAMATO

NOW NOW, IF YOU DON'T HURRY UP AND RUN, THE SUN WILL SET!

N-NO WAY, 100 LAPS IS UNHEARD OF BUCHOU!!

EVEN THOUGH IT WAS FOR A SHORT TIME...

HEY HEY...

カクン

HH

HUH? I QUIT THE TEAM.

OH... IS THAT SO.

HOW SAD

YOU'RE A MEMBER TOO, RIGHT? NOW LET'S RUN 100 LAPS.

BUT YOU STILL HAVEN'T TURNED IN YOUR RESIG-NATION FORM, RIGHT?

NOW GO RUN, THEN I'LL TAKE YOUR FORM!

HE'S THE VICTIM HERE.

WHY TEZUKA-KUN TOO...

HUFF

STEP

STEP

HUFF

THIS IS NO GOOD, 30 TIMES IS MY MAX!

THAT'S SEIGAKU FOR YOU. THEY'RE WELL TRAINED.

!

...TEZUKA-KUN IS STILL KEEPING UP WITH THOSE SENPAI!!!

HE REALLY IS GREAT...

HE'S ALSO BEEN TRAINING HIS BODY WELL.

IT'S NOT JUST THAT HE HAS TALENT,

IN OUR TIME, LET'S DEFINITELY LEAD SEIGAKU TO THE NATIONALS.

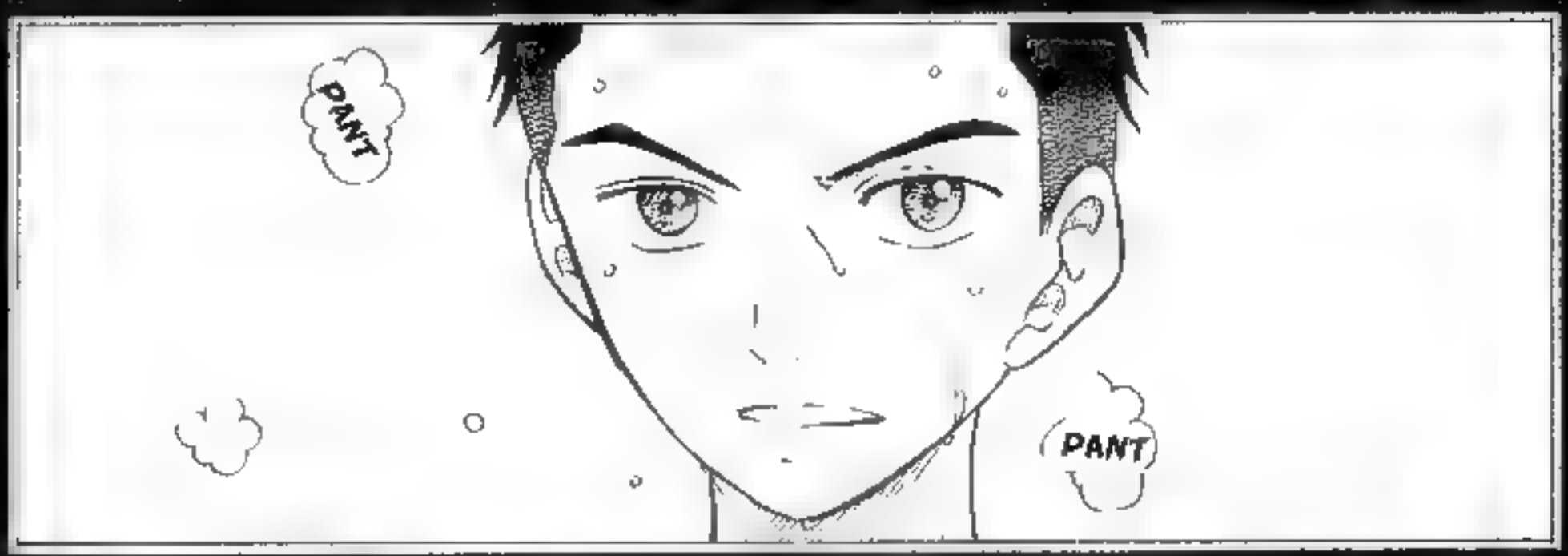
YOU REALLY SHOULDN'T QUIT.

SFX: TAP TAP

PANT

!

WOAH, WATCH IT!


PANT
PANT

LEAVE THEM. YOU'RE GONNA BREAK UP YOUR STRIDE.
HEY YOU FRESHMEN, DON'T STOP!
PANT

TEZUKA-KUN, IF YOU QUIT, I'M GOING TO QUIT TOO!

IF YOU GIVE UP BECAUSE OF SOMETHING LIKE THIS, WHAT ARE YOU GOING TO DO?

BECAUSE OF YOU, YOUR FRIEND IS ABOUT TO QUIT.

YAMATO-BUCHOU!

SEIGAKU

I HAVE NOT ONCE GIVEN UP ON THE DREAM OF GOING TO THE NATIONALS.

THERE IS NOT A WHOLE LOT THAT I CAN DO AS A CAPTAIN.

I EVEN LOST TO YOU YESTERDAY.

HAHAHA.

HOW-EVER...

TEZUKA-KUN... I WANT YOU TO BECOME THE PILLAR OF THIS SEIGAKU TENNIS CLUB.

HUH...?

THEN, IS IT BECAUSE OF THAT INJURY THAT HE RECEIVED BACK THEN THAT HIS ELBOW...

AND THAT WAS WHEN TEZUKA BUCHOU RETURNED TO THE CLUB, RIGHT?

YEAH...

WITH ALL THE HARD TRAINING EVERYDAY AND THAT ZERO-SHIKI DROPSHOT...

ANYWAYS, TEZUKA'S PRACTICE LOAD IS NOT EASY.

BECAUSE OF THAT, THE STRAIN ON HIS MUSCLES WAS MORE THAN TWICE THAT OF ANYONE ELSE.

NORMALLY AT LEAST...

IT'S TRUE THAT AT THE TIME, THE PAIN WENT AWAY QUICKLY AND EVERYONE THOUGHT THAT THERE WAS NO LASTING DAMAGE.

IT WAS AROUND FALL OF LAST YEAR THAT HE STARTED HAVING PROBLEMS WITH HIS ARM.

SO THAT WAS WHY HE REJECTED THE OFFER TO THE JUNIOR SENBATSU LAST YEAR.

AND THEN, COMBINED WITH THAT OLD INJURY, HE COMPLETELY HURT HIS ARM.

BEFORE, IT WAS TO THE POINT WHERE HE COULDN'T PLAY TENNIS ANYMORE...

青学 必勝

THEN THE TEZUKA BUCHOU THAT WE'D BEEN BATTLING UNTIL NOW WAS...

SEIGAKU

YEAH...

BUT HE'S BETTER NOW, RIGHT?

THERE SHOULD BE NO REASON WHY HE ISN'T HEALED...

HMPH

HE HAS THE OK FROM THE DOCTOR AT THE HOSPITAL.

AS ECHIZEN SAID, HE WAS ALREADY COMPLETELY HEALED OVER 2 MONTHS AGO.

.....

PROBABLY

TH-THAT'S RIGHT! YOU'RE JUST WORRYING TOO MUCH!

WAIT A MINUTE OISHI, THEN THAT MEANS ATOBE'S JUST MAKING THINGS UP!

SFX: FLINCH

AAAAH!?

IT WOULD BE GOOD IF THAT WAS TRUE, BUT I WONDER IF HE TRAINED TOO HARD AGAIN AND...

WOOOOAHH!!

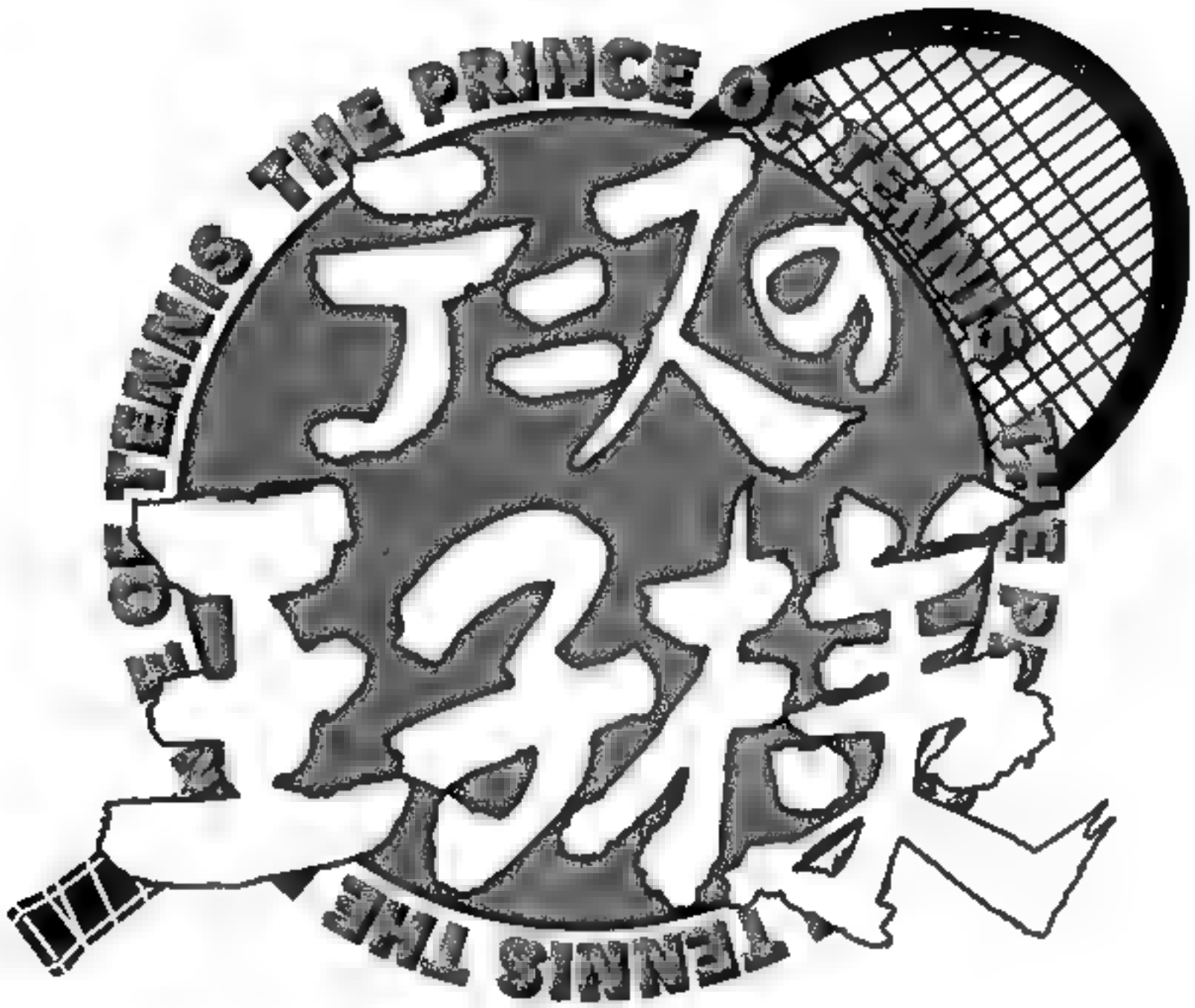
TH-THERE IT IS... TEZUKA BUCHOU'S ALL FAMOUS...

SFX: TAP

THE ZERO-SHIKI!

Game
Seigaku
1-0!!

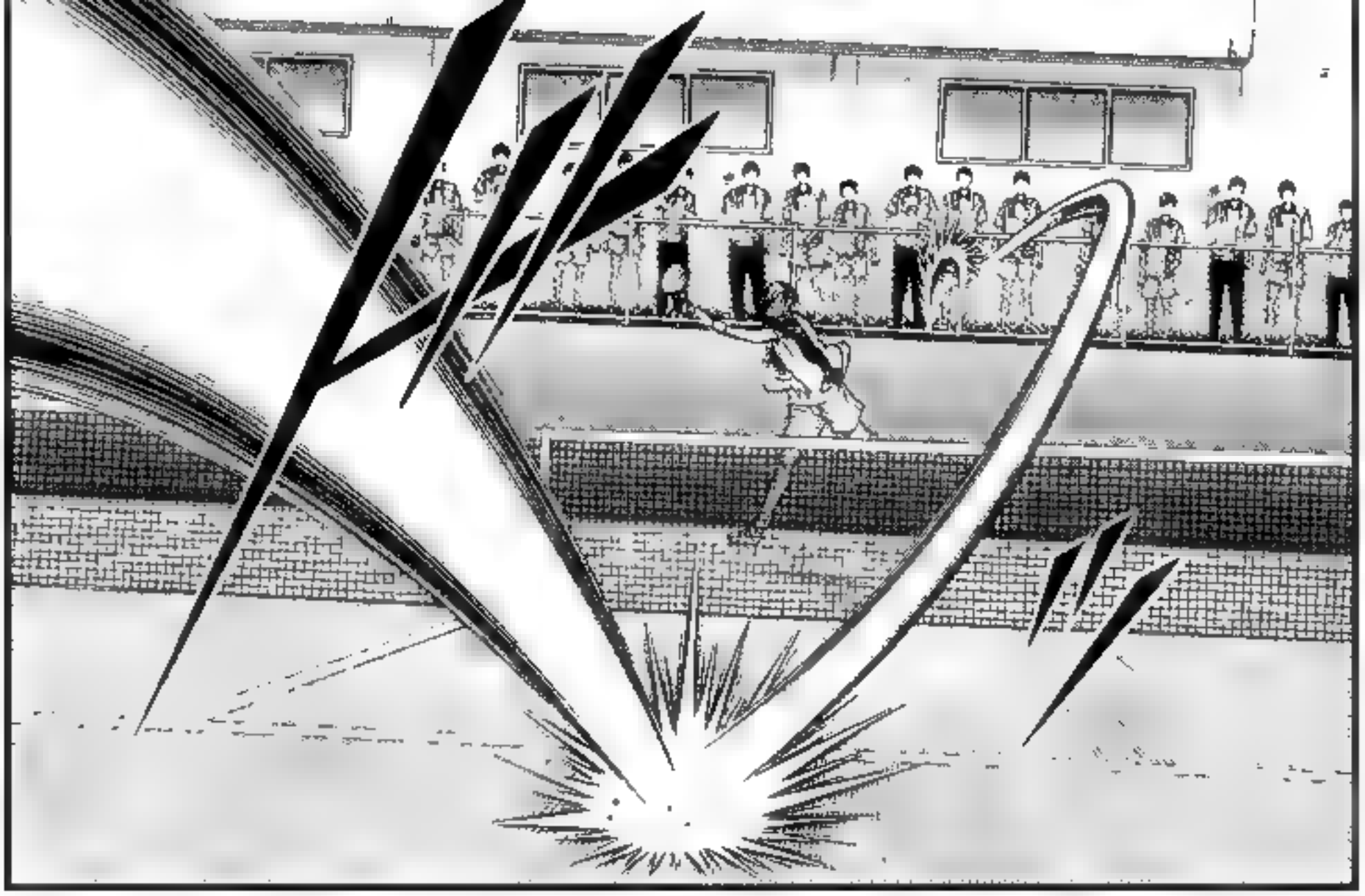
DON'T HOLD BACK, ATOBE... COME WITH EVERYTHING YOU HAVE.


THE PRINCE OF TENNIS
THE PRINCE OF TENNIS

Scanned by ryoma86
Translated by yuurei
Edited by neenya

Genius148

Rondo to Destruction



HERE!

NO WAY... CAPTAIN ATOBE IS BEING PRESSURED!

AAAN
GAME SEIGAKU, 3-2!!

CHANGE COURT!

I GUESS HIS ELBOW IS ALRIGHT AFTER ALL!

YEAH..

EVEN SO, THOSE TWO...

YEAH, NO CONVERSATION BETWEEN THEM

ZZZ...
ZZZ..

HE SEEMS TO BE HURRYING QUITE A BIT.

HIS PLAN IS TO HIT THE BALL TO THE CORNERS AND TIRE YOU OUT BY MAKING YOU RUN FROM SIDE TO SIDE.

THE OPPONENT IS ATTACKING FROM THE START.

HEY, ATOBE.

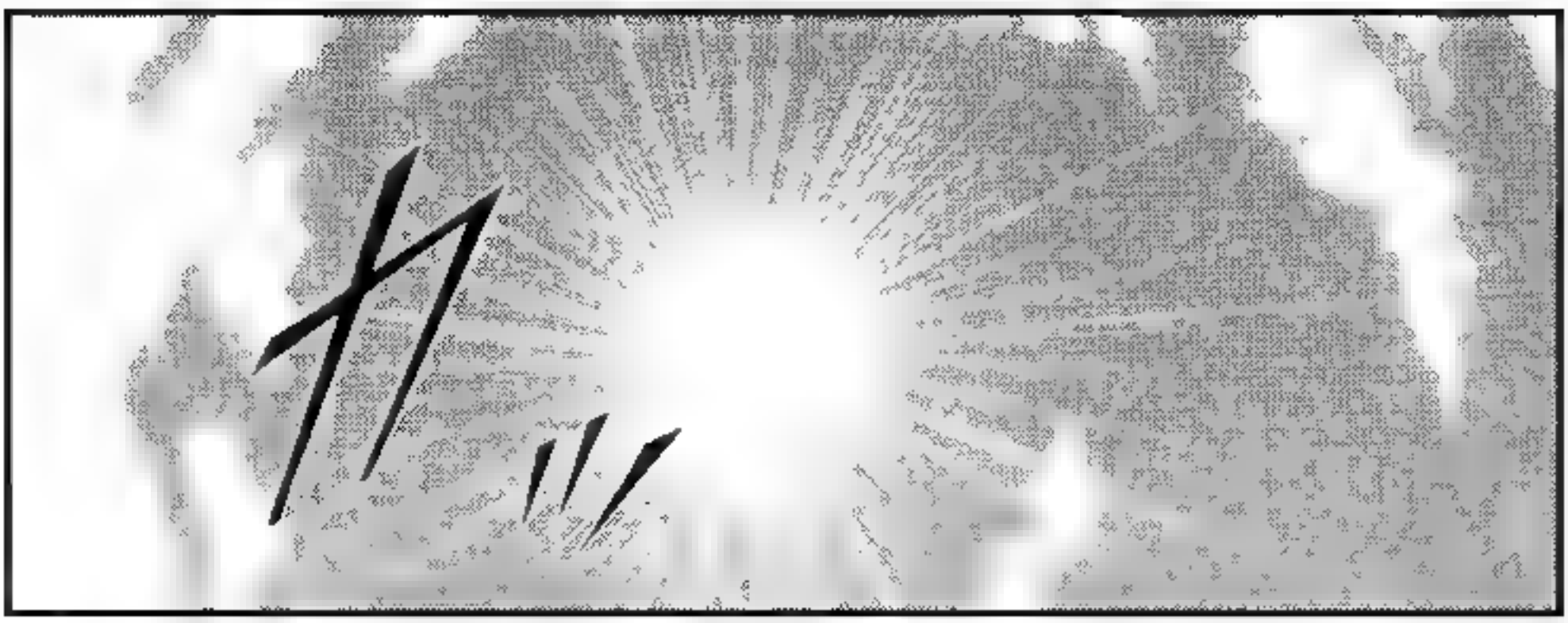
DON'T LET YOUR GUARD DOWN AT ALL! IT'S ABOUT TIME THAT YOU TAKE CONTROL OF THE GAME.

...THAT IS ALL.

I GUESS THAT'S HOW MUCH HE FEARS HIMSELF.

ISN'T THAT RIGHT COACH!

I ALREADY HAVE CONTROL OF IT.



THAT ATOBE, HE STILL HASN'T USED THAT MOVE THAT HE SHOWED US AT THE JUNIOR SELECTION TRAINING CAMP.

HEY GENICHIROU, SOMETHING'S WRONG.

YEAH, THAT CRAZY SMASH RIGHT!

Junior Selection Training Camp. Fall of last year.

DAMN!?

THERE'S NO END TO THIS SMASH PRACTICE.

THERE'S NO PLACE TO HIT WITH 4 PEOPLE.

HERE YOU GO!!

WHAT! ON THE HANDLE...!?

LOOK RENJI.

スト

!

IT'S THE "RONDO TO DESTRUCTION". DON'T FORGET IT!!

AND WITH THE BALL THAT COMES BACK, THE SECOND SMASH WILL...

NO MATTER HOW MANY PEOPLE THERE ARE, THE FIRST SMASH WILL KNOCK AWAY THE RACKET..

DEFINITLY SCORE!!

IT'S YOUR FAULT FOR LOBBING IN FRONT OF ME!

.....

LLL

LLL

TTT

OH, WHAT A GREAT RALLY!!

!

OOOOOOH!!

TTTT

YEAH, HE'S GOING TO HIT IT.

TOO EASY, TEZUKA-SAN HIT A LOB!!

WHAT!?

VICE-CAPTAIN SANADA, HE JUST HIT A REGULAR SMASH!

HOU!?

THIS MATCH IS BAD...

IT MAY BE TRUE THAT YOUR ELBOW IS ALL BETTER TEZUKA!

IF YOUR ELBOW WAS HURT..

THERE'S NO WAY THAT YOU COULD HIT A DROP SHOT LIKE THAT.

!

I CAN SEE IT!

BUT BECAUSE YOU ARE BEING CAREFUL ABOUT YOUR ELBOW, YOU'RE PUTTING MORE STRAIN ON YOUR SHOULDER...

IT SEEMS THAT EVEN YOU HAVEN'T REALIZED YOURSELF... TEZUKA.

IF WE KEEP THIS UP FOR AN HOUR, THEN YOUR TENNIS CAREER WILL BE FINISHED.

IF THIS WERE A REGULAR MATCH THAT ENDED WITHIN 20 MINUTES THEN THERE WOULD BE NO PROBLEM, BUT...

CAN YOU STAND UP TO A DRAWN OUT MATCH!?

BUT, TEZUKA, IT'S NO FUN IF YOU JUST WIN, RIGHT!?

IF I HAVE 30 MINUTES, I CAN WIN AGAINST ANYONE!

I'LL HAVE YOU DANCE WITH ME FOR A MINIMUM OF 2 HOURS...

#FET@irc.irchighway.net - Do not distribute our releases outside IRC without our permission.

ALONG WITH THE DESTRUCTION OF THAT SHOULDER!

TRANSLATOR: YUUREI
SCANNER: RYOMA86
EDITOR: MARON-CHANO9

SFX: SMACK

HYOUTE!!!

HYOUTE!!!

SFX: SMACK

SEIGAZUU!!

SEIGAZUU!!

Genius149

BATTLE OF ENDURANCE

SFX SLIDE

SFX SMACK

WHAT? ATOBE IS PURPOSELY DRAWING OUT THE MATCH?

WHY WOULD HE DO SOMETHING LIKE THAT?

#FET@irc.irchighway.net
Do not distribute our releases outside of IRC without our permission!

HE PLANS ON CRUSHING TEZUKA'S ARM IN A BATTLE OF ENDURANCE.

YOUR ARM'S LIMIT...

IS 1 HOUR AT THE MOST!

Genius149
BATTLE OF ENDURANCE

GO MY OUITE!, GET 'EM MY OUITE!!!

SFX SMACK

SFX SMACK

HERE YOU GO!

SFX SMACK

SFX: SMACK

CAN'T HE FINISH THE MATCH EARLY THOUGH?

ATOBE IS NOT ONE TO BE TAKEN LIGHTLY.

HE IS ALSO AT THE NATIONAL LEVEL.

IF ONE WERE TO HURRY THE MATCH, THEN WEAKNESSES WILL DEFINITELY OCCUR.

HE WILL NOT MISS THOSE WEAK-NESSES!

SFX: SMACK

SFX: SMACK

SHUT UP.

PURPOSELY HAVING A BATTLE OF ENDURANCE IN ORDER TO PUT A STRAIN ON TEZUKA BUCHOU'S ARM!

HE'S SUCH A DIRTY BASTARD!

YEAH, YEAH.

FIGHT IT OUT FAIR AND SQUARE!!

SFX: FSHHHHHH

CAN'T YOU CHEER SILENTLY?

SFX SMACK

SFX SMACK

THIS IS WHAT A SERIOUS MATCH LOOKS LIKE.

SFX: WAAAAAH

HYOUTEI! HYOUTEI!!

SEIGAKU! SEIGAKU!!

SFX: SMACK

HOWEVER,

I COMMEND YOU, TEZUKA.

YOUR EVERY SHOT PRESSURES ME.

HYOUTE!!
HYOUTE!!!

HYOUTE!!
HYOUTE!!!

SFX: SMACK

SFX: SMACK

SEIGAKU!!
SEIGAKU!!!

SEIGAKU!!
SEIGAKU!!!

SFX: SMACK

SFX: SMACK

TEZUKA...

TEZUKA WILL NOT HURRY IN ATTACKING.

IF A BATTLE OF ENDURANCE HAS ILL EFFECTS ON YOUR ARM,

THAT'S WHERE ATOBE'S ORIGINAL AIM WAS!

THEN PLAYING FOR TOO LONG CAN BE FATAL!

I COM-
PLETELY
CONTROL
THIS
GAME.

SFX: SMACK

IF YOU DON'T START AGGRESSIVELY ATTACKING SOON, THAT WILL BECOME AN INCURABLE INJURY.

NOW HURRY UP AND ATTACK, TEZUKA!

SFX: GRIN

SFX: OOOOOOH

GET 'EM HYOUTE!! GET 'EM HYOUTE!!!

GO HYOUTE!! GO HYOUTE!!!

SFX: WAAAAAH

SFX: SMACK

GO HYOUTE!!

GET 'EM HYOUTE!!

HYOUTE! HYOUTE!!

TH, THIS GUY, NO WAY!?

SEIGAKU! SEIGAKU!!

TEZUKA KUNIMITSU... HE IS A FRIGHTENING MAN.

MORE THAN HIS ARM, AS THE CAPTAIN, HE HAS CHOSEN THE VICTORY OF SEIGAKU.

SFX: GULP

"TEZUKA-KUN... I WANT YOU TO BECOME THE PILLAR OF THIS SEIGAKU TENNIS CLUB"

"RACKETS ARE NOT FOR INJURING PEOPLE!!"

"IN OUR TIME, LET'S DEFINITELY LEAD SEIGAKU TO THE NATIONALS"

SFX: WAAAAAH

TEZUKA PLANS ON TAKING ON THAT BATTLE OF ENDURANCE!